



中華民國觀光導遊協會

TOURIST GUIDE ASSOCIATION, ROC.

2025/146

Tourist Guide Quarterly

導遊 資訊



給會員的一封信

導遊如何精進專業之我見

入境郵輪團隊操作技巧

Inbound Cruise Tour Operation

談臺北101及其週邊地區

故宮特展 歲時吉慶

迎接觀光署鐵道旅遊節

西勢站介紹：六堆的信仰中心

走讀基隆

自行車旅遊

嶄新的基隆歡迎您

-中元祭典篇

在台灣的古籍故事：

「四庫全書」、「永樂大典」、「趙城金藏」和「敦煌文獻」



目錄

導遊資訊

Tourist Guide Quarterly

第 146 期

民國 114 年 6 月 25 日出版

創刊 / 民國 60 年 6 月・發行總數第 212 期

本雜誌經行政院新聞局核准登記

登 記 號 / 局版北市誌字第貳玖零號

中華郵政北臺字第 3107 號執照登記 雜誌

輔導單位 / 交通部觀光署

發 行 人 / 馬耀祖

總 編 輯 / 林溢祥

編輯委員 / 葉蓓蓉、蘇相義、沈靖宜、陳玉樹
吳心淑、劉容安、柯碧玉、劉淑怡
李美雲、楊逸人、沈孟儒

發行所 / 中華民國觀光導遊協會

地 址 / 臺北市 104 民權東路二段九號九樓之一

電 話 / (02)2592-2207-9

傳 真 / (02)2595-6747

E-mail 信箱 / twtga@ms51.hinet.net

網 址 / www.tourguide.org.tw

印刷者 / 華立圖書股份有限公司

地 址 / 新北市中和區員山路 504 號 5 樓之 9

電 話 / (02)2221-7375

傳 真 / (02)2221-7385

1 給會員的一封信 馬耀祖
理事長

3 導遊如何精進專業之我見 施鍾武

9 入境郵輪團隊操作技巧 呂江泉
Inbound Cruise Tour Operation

19 談臺北 101 及其週邊地區 林溢祥

37 故宮特展 歲時吉慶 趙淑珍
張尚倫

43 迎接觀光署鐵道旅遊節 黃玉晴
西勢站介紹：六堆的信仰中心

46 走讀基隆 蔡宗成

56 自行車旅遊 琳 寬

64 嶄新的基隆歡迎您 盛家鈴
- 中元祭典篇

72 在台灣的古籍故事： 沈孟儒
「四庫全書」、「永樂大典」、
「趙城金藏」和「敦煌文獻」

給會員的一封信

初衷不變，非營利組織才能長久發光

親愛的會員們：

感謝各位長期支持與參與導遊協會。每一場教育訓練、每一次聯誼活動、每一場媒合會的背後，都凝聚著大家的熱情與奉獻。

中華民國觀光導遊協會是一個非營利組織。所謂「非營利」，並不代表「無利益」，而是我們追求的利益，不是金錢上的私利，而是整體導遊專業的提升、同行間的信任交流、職涯資源的共享，甚至是彼此之間那份人與人之間的溫度與支持。

非營利組織的價值，不只金錢

以下是我們原本應堅守的價值：

- 專業傳承：經驗分享、培訓後進，讓好的導遊世代相傳。
- 社群互助：在無團可帶時有依靠，有困難時有人可諮詢。
- 尊重與信任：同行不是敵人，是夥伴。
- 歸屬與認同：讓大家知道，我們是有組織、有品質的專業團體。

非營利最容易變質的項目

隨著資源與權力的出現，一些價值若偏離初衷，便可能變質：

- 金錢收入的機會化
本來的教育訓練是為了提升整體素質，但當「誰當老師」變成爭鬥的焦點，甚至出現卡位、排擠他人、只為補助收入而當老師，就失去了「教學為善」的本意。
- 權力與資源壟斷
有些人為了維持現有在組織裡的地位，害怕新人成長會失去自己現有的舞台而不鼓勵會員交流活動。這種心態會導致協會變成「封閉式團體」，而不是「開放共享的園地」。

社會上也曾有過變質的非營利組織

- 如果組織愈壯大但制度不健全，或是人治大於法治時，非營利組織的資源就會成為有心人覬覦的目標，成為爭權奪利的禍端。
- 有些社福團體，補助款成了爭奪對象，最終行政成本遠大於實際幫助弱勢的支出。
- 有些宗教團體，原本是修身養性、助人為善的場域，卻因個人崇拜與金錢運作，走向迷信、收費制，失去初心。
- 有些職業公協會，權力核心永遠把持在少數人身上，變成小圈圈，排除異己，喪失原本非營利事業的初衷。

呼籲大家：加入導遊協會，本來就是要「有好處」

但那個好處，不該只是金錢，而是：

- 經驗傳承：母雞帶小雞
把多年的帶團經驗分享給新人，讓好的專業延續下去，也讓自己回顧與整理知識、再次成長。
- 擴展人脈：增加帶團機會
認識同行、業者，彼此交流合作，讓更多帶團機會自然上門，而不是靠搶來的。
- 自我實現：資深導遊被尊重
把過去累積的歷練，轉化為榮耀與貢獻，讓後輩佩服、讓業界認可，這種尊重比收入更持久。
- 能付出的好處：廣結善緣
願意協助別人、主動參與活動，就像做志工一樣，收穫的是人與人之間的信任、感謝與緣分。
這些好處，健康、長遠，而且會讓我們自己也變得更值得信賴。

結語：協會是我們的，不是某些人的

每一位會員都有權利參與、發聲、受益，也有義務維護這個園地的純粹。
願我們不忘當初為何而來，不要讓一點私利破壞了整體的信任與共好。
一起讓這個協會，繼續成為我們最堅實的後盾。

誠摯

中華民國觀光導遊協會理事長

馬耀祖 敬上

導遊如何精進專業之我見

圖文 / 施鍾武

壹 前言

擔任導遊是個充滿挑戰的工作，是旅遊第一線尖兵，很多細微環節都須考量並妥適執行，帶團其間雖有甘有苦，但整體而言是專業綜合展現，當受到肯定與讚揚會覺得很有成就感，透過精闢有系統導覽解說，吸引旅客興趣及營造愉快氛圍，身兼扮演知識傳播者角色，甚至有時可協助做國民外交，讓旅客產生美好回憶與體驗，攸關帶團的優劣成敗，當然也直接給自己建立好口碑，持續創造個人更多工作機會。



筆者從事導遊工作二十餘年，除帶各種團體導覽解說，且曾擔任多年旅遊相關授課與演講，很幸運一路走來尚稱順遂，感謝眾多貴人相助及工作機緣，讓自己學到很多經驗及實務歷練，藉工作與授課也認識許多優秀導遊夥伴，帶團的辛酸或愉悅都常交流分享，期盼撰此文列述個人對導遊如何精進本職專業的分析與建議，提請導遊先進朋友們參考。

貳 導遊工作經常遇到的問題

一、心理調適問題

在很多導遊聚會的活動中偶有聽到一些人諸多抱怨，如嫌旅行社、嫌行程、嫌司機、嫌旅客、嫌天氣等等不滿，似乎自己很倒楣遇到許多不順利，直接影響到心情，腦袋中負面情緒及不愉快陰影縈繞，造成視導遊工作為畏途或無法樂在工作。

有些導遊帶團可能求好心切，很想順利圓滿達成任務，但憂慮擔心事項太多，總是怕準備不周或遺漏某个工作環節，讓自己背負壓力如山大，而不能輕鬆淡定面對工作，結果反倒經常表現不盡理想。當然也有因私人事務，例如家庭、財務、感情等因素困擾，心理調適不佳帶著揮之不去煩惱，直接影響工作情緒與操作。

某些朋友在從事導遊工作前，並沒有許多服務人群的機會，或是自己因曾居高位職務是被服務的對象，現在擔任導遊要無微不至提供親切服務，有的人因為心態尚未適切轉換，工作時身段不能放軟，旅客也會感到導遊缺乏服務的熱誠。

二、專業解說問題

有些導遊可能因為緊張或準備不充足，面對旅客解說會離題、忘詞、停頓，也有隨興發揮不知所云、欠卻系統與邏輯、忽略重點與特點、自掰沒有根據的內容、大談政治宗教敏感話題，種種都會讓旅客感覺不佳，懷疑導遊的專業度，甚至產生不信賴或不想聽解說內容，有的團員甚至會直接投訴。

現在幾乎旅客人人都隨身攜帶智慧型手機，很多問題可以即刻上網查詢，導遊導覽解說面臨嚴峻考驗，筆者曾經帶團解說時就有旅客一直上網查詢相關內容是否正確，甚至已搜尋出答案再佯裝不知，當場向導遊提問，似乎是要考驗導遊專業度與機智反應，若站在旅客的立場，要求能擁有很專業的導遊，對疑惑實事求是，並非過分的需求。

有的旅客可能愛出風頭喜歡「勇於發問」經常在眾人面前向導遊提出疑惑問題，身為導遊若不能隨機應變，以專業技巧與知識即席因應作答，將會受到旅客們的質疑。

三、狀況處置問題

一位導遊是否擁有足夠專業沉穩，依據他帶團的狀況處置能力，即可清楚判斷，「行船走馬三分險」、「天有不測風雲，人有旦夕禍福」等都可能會在旅程中發生，行程中總難免會遇到事先意料之外的意外事件，有些具有嚴重性及迫切性的事件必須即刻妥善處理，如車禍、傷亡、失蹤、被竊、天災、糾紛、變更行程等，都是考驗導遊處置能力，絕不能不知所措或遲疑與不作為，違背導遊管理規則的規定條文，當發生事故，以旅行社立場當然希望由第一線的導遊即刻妥善處理，不要將事件擴大，如何迅速正確判斷，執行必要措施，有所為有所不為，讓傷害降低，大事化小，小事化無，避免衍生後續法律問題或成為新聞事件是重點。

四、服務態度問題

導遊導覽解說只是工作中的一環，除了講解必須到位，還需要很多其他的貼心服務，諸如有導遊態度高傲缺乏熱誠、沒有細心察言觀色、說話輕挑無禮、表情嚴肅給旅客帶來壓力、缺少站在旅客立場同理心、做事忘東忘西、呼攏瞞騙旅客、輕忽旅客的需求等等都是會讓團員感覺不好。

曾經有一位筆者認識的新進導遊朋友初期帶團，雖然導覽解說不盡理想，尚有很大的精進空間，但她總是笑臉迎人，親切熱誠，讓人感到工作積極進取，結團後旅客滿意度調查分數卻是全公司持續最優，甚至很資深導遊們都遠不如。服務是全方位的展現，需要時時提醒自己盡力將服務做好做滿，讓旅客內心有感受到且感動到，方才是旅遊服務的真諦。

五、體能狀況問題

導遊工作是體力活，帶團時必須起早睡晚，長時間站立或行走，嘴巴說不停，腦袋轉不停，如果加上睡眠、飲食缺乏，勞心勞力狀況下，可能會在旅客面前顯露疲態，步履緩慢闌珊，體能差會直接影響工作效率，甚或帶團出現錯誤。多年前有位導遊朋友因身體不佳且帶團頻率太高，在故宮導覽時昏厥休克，緊急送醫但不幸回天乏術。另如送旅客搭早班機、阿里山觀看日出、戶外盛夏豔陽、攀登高山等都是導遊體能的考驗，所以導遊帶團需要有健康身心作為後盾，展現朝氣與活力是旅客希望看到的。

導遊平日對自己的生活作息、飲食、運動、嗜好等需要自律，以培養身體強健的肌力與靈活度。帶團時仍須盡可能在不影響行程操作狀況下，找空檔休息、飲水、如廁，夜間莫太晚睡眠，在旅客面前必須展現朝氣蓬勃，機靈活潑的形象。



參 導遊專業精進建議

一、正向調整工作心態

導遊必須養成正面思考習慣，不要常存負向的抱怨，需有「想進廚房就別怕熱」的堅強韌性，別人可以帶團順利圓滿，自己也應「有為者亦若是」，經常給自我加油鼓勵，產生面對各種挑戰的勇氣，當建立高強度的專業自信心，很多困難就能逐一迎刃而解，實務上很多帶團前的憂慮，往往在行程中並不會遇到，以「凡事豫則立，不豫則廢」概念，豫就是做好準備，思考周詳是表示對問題有用心，但勿變成緊張的負擔。

旅客本就是導遊服務的核心，「以客為尊」是基本的態度，盡量讓客人快樂、安全是工作目標，收斂自己火爆脾氣，迴避客人不開心的話題，不產生尖銳對立或爭辯，導遊採不卑不亢作法接待，要時時以維護旅行社信譽口碑為念，凡事多柔性溝通協調，說清楚講明白，避免旅客產生不滿投訴。

帶團時必須要切割私人的壞心情羈絆，否則心掛兩頭，難保不會產生錯誤，所以上團前宜先搞定個人事務，行程中專注於導遊工作執行。而無論以前曾是何種高官顯貴，一旦擔任導遊就必須心態調整好，做到「嘴要甜、心要細、腰要軟、腿要勤」的具體實踐。

二、養成資料蒐集習慣

帶團經常會遇到不同學歷背景旅客、去新景點（秘境）、特殊旅遊團體等，導遊必須擴展自己的知識層面，同時需要不斷更新資料才能與時俱進，符合現實狀況。

筆者個人對於資料蒐集的方法分享如下：

1. 長期針對報章雜誌有關旅遊訊息及相關新聞事件，廣泛蒐集建立檔案資料夾，帶團前可以迅速取出瀏覽，溫故知新或於行程中當作備忘資料。
2. 購買台灣相關歷史、人文、民俗、建築、生態、宗教、國家風景區等專書數百本，可於平日方便研讀自我充電。（亦可到圖書館借閱，但會受限一些規定）
3. 經常藉帶團或自遊之便搜集各個風景區遊客中心提供或販賣的摺頁、景點介紹 DVD、書籍等，分類整理存放可以隨時取用參考。
4. 網路無遠弗屆，資料浩瀚，平日想到問題即刻上網查詢，先以官網資料為主要參考，有鑑於社群媒體、個人網頁（網紅、網美）乃至知名網路百科內容會偶有錯誤，甚或以訛傳訛（彼此抄襲），所以必須反覆多方查證找到正確資訊。
5. 有一些資料也許文字敘述會很艱深拗口且包含一些專有名詞，光照著唸起來都很不順，故宜先自我消化內容，徹底清楚明白其意涵，再以自己熟悉的表達方式，編成簡淺易懂解說內容，或以結合主題編成故事，方便旅客能快速聽懂導覽。

三、景點踩線找新話題

台灣各景點偶有因自然災害、工程改善、旅遊需求等而改變動線，甚至購票處或廁所都會有移位情形，雖然有的景區會提供現場網路 360 度直播，但總會產生一些視角的落差或失真，導遊最好到現地仔細踏查，找到更適切的操作方式。筆者景點踏查時會禮貌地請教當地耆老或店家透過閒聊得到更多資料作為帶團參考；即便是曾經到過的景區，一個人可以靜靜的在當地找到不同的感動與浪漫，進而會使導覽內容更深入人心，帶來心靈的新啟迪。

藉景點採線導遊宜拍照及重點筆記，尋找最佳的停留點（拍照點），避開可能帶來危險的區域，是否有資源可以運用如旅客服務中心、導覽志工、自導式解說牌、明顯地標、餐飲、藝品店、醫療救援、警察機關及廁所等，更需再思考若受惡劣天候因素，旅遊團行程是否有適切備案可以執行。

台北故宮是入境旅客幾乎都要參觀重點行程，也是導遊需要認真表現的要項，但展間器物會因需要而輪替，部分特展也會在短期內換展，所以導覽前宜先親赴故宮設計好動線與時間規劃，不斷精進自己對各項展品的解說內容，期於導覽時可以靈活操作，而不應會講解的只限某幾樣器物。

四、反覆練習表達技術

導遊語言表達與導覽解說是工作的要項，「台灣美不美，全靠導遊一張嘴」，擔任導遊必須要言之有物、舌燦蓮花，深入淺出，將所見事物適時傳達，讓旅客不會「霧裡看花」且留下深刻美好回憶，但「話人人會說，但巧妙各有不同」，如何「在適當的時間，說適當的話」、「巧妙避開爭議與辯論話題」及「說旅客想聽和愛聽的話」可是門大學問，表達技巧不只是讓人聽懂，一定要能夠吸引人們興趣，這端賴長期的磨練機會與經驗累積，期盼導遊夥伴們亦應透過各種機會反覆練習表達技術，例如咬字清晰、語速適切、音量控制得宜、音調起伏、時間掌握、語病克制、幽默善用、目光接觸等要項，都須特別加強演練與善用，導遊面對旅客解說技巧本就「一回生、二回熟、多回滾瓜爛熟、久了倒背如流」；而內容則需「言之有物、言之有理、言之有據」，編排不同年齡層或文化程度的多種導覽版本，建立個人專業吸引力，期讓旅客願意關注並傾聽。



五、積極參加專業研習

「人活到老，就應學到老」，知識領域浩瀚，擔任導遊工作平日的自我進修及積極參與相關研習，的確有迫切之需求，有些導遊不帶團時浪費很多寶貴時光，消極規避能夠學習的機會，都是不恰當作為，若保持不間斷學習，會讓自己的思考層次提升，格局更開闊，具備更多專業能力接受工作挑戰。諸如參加中華民國觀光導遊協會所舉辦在職訓練課程，年度培訓行事曆很多內容都為導遊朋友量身訂定，授課老師不乏名流學者與資深傑出導遊先進，皆最佳學習管道，同時學習他人優點與技巧，可以快速達到「借力使力不費力」的進步捷徑。

而導遊們宜熟悉各項相關法規，多參考他人狀況處置案例，轉化成自己的備案，以增加自己的應變知識及危機意識，聽多了也就能在關鍵時刻產生正確反應。

六、經常自我檢討精進

筆者於每次帶完團，就即刻給自己做個整體綜合評量，檢討優劣得失，如旅客滿意程度如何、旅行社對導遊評語為何、行程規畫安排是否恰當、與司機相處是否融洽、動線操作是否恰當、所訂餐食是否符合旅客口味、銷售業績是否理想、支付費用是否依計畫、客人提問是否答覆合宜、解說是否正確或是否有遺漏、突發狀況是否處置得宜、對旅客親切度是否合宜等等。

從本團經驗得到何種啟示，逐一認真檢視，找出精進方向，是否還有改善的空間？若有困惑不解之處，可請教其他資深導遊以提供見解或建議，期許自己下次帶團將會比這次更傑出更成功，贏得更多肯定，建立堅強的專業自信心，將導遊工作更臻完美，切莫得意自滿，學會幾招技巧就想長期搞定所有團體，總之要讓旅客都喜歡你（妳）需要不斷努力，唯有持續檢討改善方能與時俱進。

肆 結語

導遊工作對專業度需求強烈，雖然工時較長、體力與腦力耗費多，是挑戰性極高的職業，但導遊為觀光發展第一線先鋒，肩負著神聖使命，因此，應要建立正確觀念，廣泛吸收相關專業知識，透過不斷磨練積累經驗，採正向思考依法執業，藉持續自我成長，檢討精進，落實『好還要追求更好』的期許，努力成為更加卓越的菁英導遊。



附註 本文隨附照片均為中華民國觀光導遊協會舉辦之課程或活動，筆者均有參與授課。

入境 郵輪團隊 操作技巧

Inbound Cruise Tour Operation

圖文 / 呂江泉 博士 (台灣國際郵輪協會理事暨常務顧問)

前言：入境郵輪操作關鍵字詞與免簽證國際慣例

★入境郵輪操作關鍵專業字詞釋義

郵輪產業是結合船舶修造、物料補給、交通運輸、餐旅購物、港勤服務、旅遊接待、保險電商等多樣且複合型產業。每年創造全球超過 110 萬個就業機會，並貢獻逾 1,500 億美元的經濟收益。據近年 CLIA 國際郵輪協會的調查報告顯示，台灣的郵輪產業已躋身全球郵輪客源市場前 20 名的行列。



入境郵輪在停靠港灣時素有「朝至夕離」的操作習慣，以方便旅客進行岸上遊程活動 (Shore Excursion)，亦即俗稱的「黃金八小時」。岸上觀光具有停留時間短暫、外在因素偏多、收取旅費較高、品質要求嚴苛等特徵；加上旅客又多以年歲較高、家族同行、體力較差、團隊移動較遲緩等消費特性。因此，郵輪岸上遊程隊比一般陸地型旅遊，在個別屬性上會有諸多不同的操作方式。

本文所欲探討主題，除針對國際郵輪產業發展趨勢現況、岸上遊程規劃暨接待服務實務，以及攸關郵輪地接事務之人時地事物操作經驗分享等進行概略性之探討外，特此先就郵輪岸上遊程地接操作所需充分認知之常見關鍵專業字詞釋義，以表列方式逐一簡述其要意如次 (表 1)。

表 1 入境郵輪團隊操作關鍵專業字詞列表

專業術語	專業字詞釋義
Cruise Line	郵輪公司。又稱 Cruises。
Cruise Ship	郵輪。如以乘載旅客數量區分，大致分為如下三大類型。 1. 超大型 / 渡假村型郵輪 Large Size / Resort Ship，又稱為 Mega Cruise，約可載 2,501 - 7,000 位乘客。 2. 大型 / 中型郵輪 Large Size / Mid-Size Ship，約可載 751 – 2,500 位乘客。 3. 小型 / 精品郵輪 Small Size / Boutique Ship，約可載 50 – 750 位乘客。
Cruise Tour	郵輪旅遊。指以郵輪作為交通載具、旅館住宿、餐飲供應及休閒場所，用來從事觀光旅遊及觀賞風景文物等活動。
Cabin	郵輪客艙，又稱 Stateroom。大致分如下四大類房型： 1. 無窗內艙 Interior or Inside Cabin。 2. 海景外艙 Seaview or Outside Cabin。 3. 海景陽台艙 Seaview with Balcony Cabin。 4. 海景套房艙 Seaview with Balcony Suite。
Crew	船員、乘組員。郵輪全體工作人員總稱。
Dock	郵輪停泊 (時間)，又稱靠岸或抵埠 Alongside、Arrival。
Pier	碼頭、船席、泊位，又稱 Berth、Dock、Quay、Wharf。
Terminal	郵輪航站、旅運中心。
Gangway	船橋；舷梯，郵輪登船或下船之通道。
Tender	接駁船艇服務。當郵輪無法直接靠泊碼頭時，會暫時停泊外港錨地，再用救生艇接駁旅客、船員上岸來回。
ETA	預計到港時間 (Estimated Time of Arrival) 簡稱。
ETD	預定離港時間 (Estimated Time of Departure) 簡稱。
Fly – Cruise	海空套裝遊程，又稱 Air / Sea / Land Mix。意指機票與船票之配套組裝，即指包含飛機、郵輪及岸上行程之旅遊產品。
Pre-Cruise	前郵輪行程。指旅客尚未登輪前，代旅客安排其岸上旅遊、交通接送、旅館住宿等服務。
Post-Cruise	後郵輪行程。指郵輪航程結束，代旅客安排離船後之岸上旅遊、交通接送、旅館住宿等服務。
Port	港口，又稱 Harbor、Seaport。
Port of Call	郵輪中途掛靠港。又稱為 In-transit Port (過境港)，指郵輪航程途中的停靠港之一，非屬郵輪母港之意。
Turn-around Port	郵輪母港，又稱 Home Port。指郵輪出發、返航的基地港，亦即郵輪每一航程之起點或終點港口。

Port Authority	港務主管機關。
Port Charges	港口稅捐，又名 Port Tax。類似機場稅。
Port Agent	港口船務代理。負責船舶進港、在港及出港相關作業事宜。
Port Talks	港口講座，又稱 Port Briefing, Port Lecture。郵輪舉辦港口講座簡介港口、城市及主要景點，同時推銷岸上遊程產品。
Shore Excursion	岸上觀光。Shore Excursionist 則指負責接待郵輪旅客在各個停靠港的岸上觀光遊程業務部門。
Lollipop	手舉牌 Hand Holding Sign。因其形似棒棒糖而得名。
Sticker	標籤、貼紙。指黏貼於郵輪旅客胸前的識別號碼標籤。
Tour Voucher	旅遊票證 Coupon, Ticket。指旅客購買岸上觀光遊程票證以及後續公司結帳之憑證。
Reserved Seats	保留位。指遊覽車保留最前排或最方便上下車的座位，給最年邁、體弱或行動不便旅客專用。
Escort	跟車船員（非正規領隊）。郵輪公司派資深船員隨團旅遊、監看品質兼照料團員，通常會寫心得報告回饋，要當心。
Comment Card	旅客意見調查表。特別提醒：屢被客人投訴的導遊，將會影響接續被公司派團的權益。
Set Sail	郵輪啓航（時間），又稱解纜 Cast Off、Departure。
Voyage	郵輪航程，又稱 Itinerary 或 Sailing。
World Cruise	郵輪環球航程，又稱 Round the World、Global Voyage。

資料來源：呂江泉整理

★過境郵輪旅客免簽證安管措施 In-transit Visa Free

根據海空運輸國際公約，任何海空運輸載具載運旅客如未持有有效身分證件企圖入境，各國境管單位都有權處予該海空運輸載具公司最嚴厲之罰則，同時要求立即以原機船載運該等非法無證旅客離境。此外，依據目前國際郵輪產業操作慣例，各國境管單位都以要求所有過境郵輪旅客必須「團進團出」，而相應給予國際郵輪旅客享受「過境免簽證」之優遇。因此，為方便各國移民官員登輪進行查驗，並預防出現旅客「跳船」蓄意不歸等狀況，郵輪船方依例都會暫時保管所有旅客的護照正本，期能有效預防旅客非法入境情事。

壹 國際郵輪產業發展趨勢與市場現況

自 20 世紀 90 年代迄今，郵輪產業市場大致可分為北美、歐洲、亞太等幾大板塊市場，北美市場一直都是發展最為繁盛的區域，長期獨據鰲頭。2003 年，全球搭乘郵輪旅客總數首度突破 1,000 萬人次之後，即以每年約 100 萬人次的等加比率增長。直到 2019 年，全球郵輪旅客人次達到將近 3,000 萬人次。

2019 年底，郵輪市場在新冠肺炎席捲肆虐全球時遭受重創；2020-2022 短短三年之內，郵輪產業遭逢史無前例的負 77% 的業績衰退。如今疫情逐漸退燒，郵輪行業再次穩步復甦，2023 年全球郵輪運量終於超越疫前 2019 年的 106% 水平，一舉突破 3,150 萬人次的史上新高佳績，未來前景更是樂觀可期。本文將聚焦於國際郵輪產業發展現況與接待實務兩大議題，茲針對郵輪產業發展現況、趨勢以及郵輪地接導遊所需具備之基本素養，分別略述如下。

一、郵輪旅遊產業市場整體趨勢

- (一) 海陸空套裝包辦遊程 Air/Sea/Land Mix：指結合機票與郵輪船票之套裝遊程，產業界又稱之為「海空聯運套裝遊程 Fly/Cruise Package」。
- (二) 套裝包辦遊程概念 All Inclusive Concept：又稱為 All Inclusive Package。內含來回機票、食宿及遊程活動安排等項目，囊括食衣住行育樂等元素。
- (三) 「郵輪本身即有旅遊目的地概念」Cruise as a Destination：郵輪生活機能配備及軟硬體服務設施，均得以充分滿足旅客之食宿行遊購娛等之需求。

二、郵輪旅遊產業市場發展現況

(一) 全球五大郵輪集團船隊 (Top 5 Cruises Group)

隨著近二十餘年來國際郵輪產業之穩步成長，截至 2024 年底全球郵輪公司總共約有 50 餘個船隊品牌；常年運轉船隻共約有 300 餘艘 (2025, CLIA)。吾等如再依其載客容量總數排序，目前位居全球前五大的知名郵輪船隊集團，依序分別為嘉年華郵輪集團 (CCL)、皇家加勒比國際郵輪集團 (RCCL)、地中海郵輪獨立集團 (MSC)、挪威郵輪集團 (NCL) 以及迪士尼郵輪獨立集團 (Disney) 等為主，五大集團船隊整體載客容量之市場佔有率合計高達約 90% (表 2)。

表 2 世界五大郵輪集團船隊品牌現況 (CLIA, 2025)

集團	嘉年華 CCL	皇家加勒比 RCCL / RCI	地中海 MSC	挪威 NCL	迪士尼 Disney
品牌	嘉年華 26+ 公主 16+ 愛依達 11+ 歌詩達 9+ 荷美 11+P&O 10+ 璽 寶 7+ 皇后 4	皇家加勒比 27+ 名人 13+ 銀海 7+ 精鑽 4	地中海 23	挪威 20 + 大洋 7+ 麗晶七海 6	迪士尼 8
船隻	94 艘	51 艘	23 艘	33 艘	8 艘
容量	270,761	138,446	101,723	66,997	32,981
市佔	40%	20%	15%	10%	5%

備註：依載客總容量排序，五大郵輪集團約佔全球載客總容量 90%

(二) 全球主要郵輪客源市場 (Global Cruiser Source Market)

根據國際郵輪協會統計資料 (CLIA, 2020)，郵輪產業年度載運量，於 2003 年首次突破 1,000 萬旅客人次，其後即以每年約增加 100 萬人次之速率穩步成長。直至新冠疫情來襲前的 2019 年，郵輪旅客總數終於逼近 3,000 萬人次。全球三大客源市場分布，分別為美洲佔 55%、歐洲佔 23%、亞太佔 18% 佔比。

2023 年疫情之後，全球郵輪運量終於超越疫前 2019 年水平的 106%，一舉突破 3,150 萬郵輪旅遊人次的史上新高佳績，美國、德國、英國、澳洲仍然保住前四名的市場席次；惟 2019 年原居世界第 4 的中國，在歷經新冠疫情侵襲全球的五年之後，以富戲劇性的 -1,200% 衰退率，名次直線滑落至第 15 名；同時，台灣也自前 10 名滑落至第 17 名 (表 3)。

表 3 2023 年全球前 20 名郵輪客源市場國家 (單位：千人)

Nations	Pax.	Nations	Pax.
01. United States	16,875	11. India	374
02. Germany	2,513	12. Malaysia	350
03. UK & Ireland	2,281	13. Japan	203
04. Australia	1,250	14. Mexico	191
05. Italy	1,176	15. China	157
06. Canada	1,031	16. South Africa	140
07. Singapore	817	17. Taiwan	137
08. Brazil	740	18. Argentina	130
09. Spain	587	19. Netherlands	120
10. France	576	20. Austria	109

(三) 全球三大郵輪航程目的地

目前全球最為熱門的三大郵輪航線目的地市場，依序以 (1) 美洲 (含加勒比海、美東、美西、阿拉斯加、中南美洲)、(2) 歐洲 (含地中海、西北歐洲諸國)、(3) 亞洲太平洋為主。其中以加勒比海及美洲航線高達 60% 占有率獨占鰲頭，其次歐洲、地中海市場則有約 30% 的佔有率，再加上日漸崛起約佔有 7% 的亞太新興市場。

(四) 台灣郵輪航遊市場現況

台灣擁有東亞航運樞紐的絕佳地理位置，從北到南有基隆港、台中港、安平港、澎湖港、高雄港及花蓮港 6 個重點郵輪港口，各港皆擁有良好的大型郵輪靠泊及通關能力、豐富的特色觀光資源，允為亞洲首屈一指的郵輪港群。其中尤以坐落於台灣北端的基隆港，目前為國際郵輪掛靠第一大港，也是台灣最重要的郵輪母港基地。

依據台灣港務公司統計，2024-2025 年間，前後共有地中海郵輪榮耀號、歌詩達郵輪莎倫娜號、挪威郵輪奮進號、麗星郵輪名探索星號等四艘國際郵輪在台母港營運，母港郵輪數量創历史新高。疫後的 2024 年，國際郵輪靠泊台灣港口總數約

有 414 艘次，其中基隆港靠泊約 331 艘次最多，恢復至疫情前約七成的業績。所幸 2025 年靠泊台灣港口總數預計將達史上新高的 640 艘次，載客總人數也將高達 104 萬人次。惟美中不足的是，依據台灣港務公司統計數據顯示，國際郵輪進出港旅客中仍以我國籍旅客約占 75% 最高，外籍旅客則約僅佔 25%，造成我方單向外匯流失非常嚴重（表 5）。

表 5 2017-2024 年郵輪母港 / 掛靠台灣港口統計表（單位：艘次、人次）

港埠 / 艘次	基隆	台中	高雄	花蓮	澎湖	小計	載客人次	
							國人	外籍
2017	537	4	82	18	8	651	504	147
2018	565	4	54	12	4	641	516	125
2019	595	2	58	10	4	671	496	175
2022	12	0	0	8	0	20	12	8
2023	142	0	133	14	38	327	164	163
2024	331	0	59	8	10	414	280	134
總計	2182	10	386	70	64	2724	1972	752
人次	3,793,284	12,503	535,642	73,011	82,498	4,500,492	3,386,134	1,114,358
佔比	84.3%	0.3%	12.2%	1.6%	1.8%	100%	75%	25%

資料來源：台灣港務公司 (2025)，呂江泉整理

貳 郵輪團隊岸上遊程規劃與操作實務

郵輪團隊上岸旅遊和一般陸地型團體旅遊，在個別操作屬性上會有諸多的不同，郵輪公司專設岸上遊程部門組織 (Shore Excursionist) 規劃岸上套裝遊程的運作，其執掌包括在各個停靠港的港口講座、港市導覽、航班接駁等業務；協調各國港埠地接社，負責郵輪靠港期間岸上旅遊巴士編號、旅客識別標籤、約定集合時間地點以及引領旅客離輪、登輪以及上下車等事務。

一、郵輪團隊岸上遊程規劃特性

(一) 停留時間短暫且外在影響因素也多

郵輪碇泊掛靠港口時段多為每日清晨直到傍晚啟航，亦即所謂「朝至夕離」的操作方式，爾後再繼續啟航前往下一港口。簡言之，亦即當旅客正在船上進行休憩活動同時，郵輪已經默默地將旅客從 A 港口運送前往下一個 B 港口，旅客得以免除陸域交通的勞頓，以充足的精神、愉悅的心情享受他們的郵輪假期。

郵輪旅遊雖能帶來諸多經濟效益，終究還是一個相對脆弱的產業；舉凡海象氣候變化、政治敵友氛圍、當地接待素質等，都是影響郵輪岸上旅遊成功與否的外在因素；又如，地處亞熱帶季風氣候區的台灣，夏天有颱風暴雨威脅，冬天有東北季風影響等，都會影響郵輪航行海象與旅遊舒適程度。

(二) 旅費較高且對品質要求也高

除部分高級精品郵輪、小型內河郵輪、沿海以及探險客輪，或會在其票價中內含岸上遊程安排之外，多數岸上遊程均需額外付費以增加額外的營收。如再計入接待單位之固定利潤，旅費相對較高；因此，郵輪旅客對服務內容與品質要求必會用更嚴苛標準評量，針對地接交通、導覽、餐飲等遊程內容要求較高。



(三) 金科玉律：準時、準時、準時！

郵輪岸遊地接業者和導遊人員，須在極有限的時間內善盡其「儘可能準時出發、一定要準時返回」的專業職能，務必要在最晚登輪時間至少一小時前送回旅客；再時間短促、行程壓縮還要講究服務品質的苛求下，往往成為欠缺經驗的地接業者的操作夢魘，但它也正是地接業者所需具備的核心能力與競爭優勢。

萬一真有遲到晚回情形發生時，依據過往案例經驗後果有二：(1). 由地接業者負擔因為等候旅客返回登輪，而衍生相關滯港港務費用以及趕程加速燃油耗費等費用，或是 (2). 郵輪直接將未返回旅客行李卸下，由地接業者安排旅客搭機飛往下一停靠港和郵輪會合；而因此衍生住宿、機票、餐膳、交通以及旅客不能完成郵輪旅程之損害賠償等幾近天文數字的費用，可能皆需由地接業者承擔。

二、郵輪岸上遊程接待實務

(一) 岸上遊程旅客消費特性

郵輪在行程中停靠各國港埠時，素有前述「朝至夕離」的特殊運作慣習，以致產業界即有所謂「黃金八小時」的說法。傳統郵輪旅遊具有停留時間短暫、外在影響因素偏多、收取旅費相對較高、服務品質要求也高等特徵；加上旅客多以年數較高、體力較差、團隊移動較遲緩、家族同行居多等消費特性。

郵輪旅客通常都是具有經驗的旅行者，對旅遊內容與接待內涵知之甚詳。根據業界資深導遊前輩長期觀察郵輪旅客的特質進行分析，結果發現郵輪旅客共有「二大、一多、一少」等四大特徵：(1) 年紀大、(2) 脾氣大、(3) 要求多、(4) 遊時間少。因此，接待人員應針對此等旅客特殊的消費習性，予以適切對應。

(二) 岸上遊程導覽注意事項

郵輪接待導遊人員，接團時若想要提供高品質的導覽服務，建議秉持剛入行時的初心、「誠懇」不逾矩的「熱情」、知之為知之、不知為不知的擔當，視每位旅客為遠方來的親朋一般對待。同時，也要時時遵奉世界襲產導覽解說之父提爾頓(Freeman Tilden) 所提示的「導覽解說必須和遊客的屬性和經驗相關，才不會是枯燥的」最高原則，方為成功達標的上上之策。

倘若萬一船方接到參團旅客投訴，或郵船公司工作人員處聽聞某位導遊的負面評價，船方有權要求地接旅行社暫停該導遊的聘任。友善提醒：屢被客人投訴的導遊，將直接影響接續被公司派團的權益。

(三) 台灣各港埠郵輪旅遊熱門行程、景點及其消費概況

1. 基隆港

- 台北全天市區遊程：基隆港 / 故宮博物院 / 忠烈祠 / 午餐 / 保安宮 (或龍山寺) / 中正紀念堂 / 台北 101 拍照 / 基隆港
- 台北全天新舊城區遊程：基隆港 / 保安宮 (或龍山寺) / 林安泰古厝 (或板橋林家花園) / 午餐 / 中正紀念堂 / 台北 101 觀景台 / 基隆港
- 東北角全天遊程：基隆港 / 南雅奇石 / 九份老街 / 午餐 / 十分老街 (放天燈) / 基隆港
- 陽明山北海岸全天遊程：基隆港 / 陽明山 (天籟泡湯、小油坑) / 午餐 / 野柳地質公園 / 基隆港
- 台北半日老街古蹟巡禮：基隆港 / 迪化街 / 林安泰古厝 (或板橋林家花園) / 保安宮 (或龍山寺) / 基隆港
- 東北角半日遊程：基隆港 / 南雅奇石 / 九份老街 (或十分老街放天燈) / 東北角海岸 / 基隆港
- 野柳地質公園半日遊：基隆港 / 野柳地質公園 / 和平島 (正濱漁港彩虹屋) / 基隆港
- ★土特產購物與美食消費概況：3C 產品、美妝、玉石、茶葉、原住民藝品、鳳梨酥、小籠包、牛肉麵 (人均消費約為 160 美元，以下皆同)

2. 高雄港

- 高雄佛光山全天遊程：高雄港 / 佛光山 / 佛陀紀念館 / 午餐 / 左營蓮池潭 / 旗津 / 大港橋 / 高雄港
- 高雄台南全天遊程：高雄港 / 台南 (孔廟、赤崁樓、延平郡王祠、安平古堡) / 午餐 / 左營蓮池潭 / 旗津 / 大港橋 / 高雄港
- 高雄半日遊程：高雄港 / 蓮池潭 (春秋閣、龍虎塔) / 旗津 (老街、天后宮) / 大港橋 / 高雄港
- 台南半日遊程：高雄港 / 台南 (赤崁樓、延平郡王祠、安平古堡) / 高雄港
- 佛光山半日遊程：高雄港 / 佛光山 / 佛陀紀念館 / 佛光緣美術館 / 高雄港
- ★土特產購物與美食消費概況：茶葉、珊瑚飾品、傳統糕餅、木瓜牛奶、擔仔麵、芒果冰。

3. 台中港

- 日月潭全天遊程：台中港 / 日月潭 (文武廟、玄奘寺、船遊日月潭) / 午餐 / 中台禪寺 / 台中港
- 台中市區半日遊程：台中港 / 台中市區 (國立台中美術館、國立自然科學博

物館、歌劇院、台中公園)/台中港

- 鹿港半日遊程：台中港 / 鹿港老街、龍山寺、民俗文物館 / 台中港

★土特產購物與美食消費概況：日月潭紅茶、高山茶、太陽餅、老婆餅、彰化肉圓、Outlet 購物園區。

4. 花蓮港

- 太魯閣全天遊程：花蓮港 / 太魯閣國家公園 (含午餐) / 花蓮港

- 花東海岸半日遊程：花蓮港 / 花東海岸遊程 / 花蓮港

- 花東縱谷半日遊程：花蓮港 / 花東縱谷遊程 / 花蓮港

★土特產購物與美食消費分析：大理石製品、原住民手工藝品、高山茶、扁食、麻糬、小米酒。

5. 其他港口：澎湖馬公港、台南安平港。

參 郵輪岸遊行程接待實務與案例分享

一、郵輪導遊團隊接待作業流程 SOP

(一) 事先確認事項

- 帶團資料確認：俗謂「成功屬於準備好的人」，博覽群書並求前輩傳承。所需帶團輔助，大致有手提麥克風、背包、圖鑑、小獎品、小旗桿等。
- 公司接團確認：事前完成交接手續，包括車牌號、團號牌、預支款項、報帳規則、日程表、各站聯絡人、司機姓名與電話、總指揮電話等。
- 遊覽車輛確認：依序進行司機行前酒測，擺置礦泉水，測試麥克風；同時保留最前座擺設 Reserved Seat，專供年邁、體弱或行動不便旅客。
- 正式發車確認：旅客憑 Tour Voucher 作為上車及後續結帳憑證。導遊仔細核對、確認人數並經船方岸遊負責人員核可後，使得正式發車。

(二) 集合出發階段

- 歡迎上車，導遊須站立門前車旁舉牌等候、清點並收取旅客旅遊票券。
- 招呼旅客，導遊以閒話家常方式消除隔閡，取得初見面的熟悉和熱情。
- 如逢行動不便旅客，宜安排乘坐於上下車最方便座位，協助安置輪椅。
- 簡要預告行程路線、所需時間、沿途路況、結束時間、終點和上車地點。
- 約法三章，堅決婉轉宣佈相關應注意或禁止事項，鄭重提醒安全事項。
- 利用圖文輔助介紹台灣，簡介相關台灣的實用資訊，例如：台灣地理、歷史、文化、原住民、錢幣兌換資訊、基本國語教學等。

(三) 帶領導覽階段

- 極大極小法，最高最老、最大最小、最多最少、簡單易懂印象深刻。
- 同類比較法，以旅客熟悉的事物比喻參觀的景物，引發共鳴親切感。
- 見景說景法，沿途看到什麼、聽到什麼、聞到什麼，都是解說素材。
- 沿途隨時確實掌握全團旅客人數，關心最老、最小、行動最緩慢者。

- 事先告知，盡可能先在車內講述概略重點（尤其故宮），下車再印證。
- 導覽解說時，要率先到達解說點停留，等到全員到齊時再進行解說。
- 儘可能找一個較高位置點站立，以便讓全體旅客都能聽到或看到你。
- 公平待客，回答任一位旅客所提問題，應統整面對全體旅客作說明。
- 不厭其煩，通常回答一個問題，很可能轉變成為另一篇解說的素材。
- 察言觀色，掌握氣氛，幽默帶動情緒，與遊客互動讓大家有參與感。
- 造訪故宮博物院買票並取耳機同時，請旅客先上洗手間，避免枯等。
- 車抵餐廳前，詳細解說自助用餐方式與內容，並明確告知自費項目。
- 最重要的提醒事項，導遊應隨時注意旅客安全維護與行程時間掌控。

（四）團隊結束階段

- 導遊應為當天的行程主題，做一個總結整理。
- 感謝旅客的熱情參與及合作，歡迎再度光臨。
- 懇請遊客為當天的遊程服務品質，提出建議。
- 團隊開支均要業者開立統一發票，以利結帳。

二、突發事件處理原則及其他應注意事項

（一）面對突發事件處理原則

- 透過同儕學習、自我歷練，遇突發狀況時不至於慌亂。
- 遇傷病事故，立即呼叫救護車（除非客人堅認沒必要）
- 保持冷靜面對及領導狀態，迅速界定狀況或損害範圍。
- 如遇旅客急病、跌倒或無故離隊時，應立即通報公司。
- 後續交由公司處理，隨時與公司保持聯繫，繼續帶團。
- 團隊結束後，立即將整體事件過程記錄整理作成報告。

（二）其他應特別注意事項

- 遊程內容順序與停留時間，悉依計畫執行。
- 需事先取得總指揮同意，方可作行程變動。
- 避談政治、宗教、種族、兩性取向等議題。
- 常帶笑容，禮貌多一點；主動積極，親切多一點。
- 平等待客，關心多一點；皆大歡喜，收入多一點。

參考書目

- CLIA (2025), State of the Cruise Industry Outlook. <https://cruising.org>
- Douglas Ward (2025), Insight Guides Cruising & Cruise Ships 2025
- Marc Mancini (2016), Cruising: Guide to Cruise Industry.
- Seatrade Cruise News (2025), <https://www.seatrade-cruise.com>
- 呂江泉 (2015)，郵輪旅遊實務，新學林出版社
- 呂江泉 (2016)，導遊領隊實務，志光出版社（第 12 版）
- 呂江泉 (2019)，貝里茲郵輪年鑑，中國旅遊出版社（Berlitz 中譯本）
- 呂江泉 (2025)，郵輪百科寶典，新文京出版社（第 6 版）



談 臺北 101 及其週邊地區

圖文 / 林溢祥

前言

臺北市的信義計畫區大約以基隆路一段、信義路五段、松德路、忠孝東路五段所包圍之處，總面積達 153 公頃，臺北市政府在 1980 年舉辦了「市政中心新建工程徵圖」，最後選出吳增榮、李俊仁、陳碧潭三位建築師共同合作的雙十平面作品為首獎。終於在 1990 年市議會落成，1993 年市政大樓落成。為信義計畫區啟動的重要一年，當年臺北市政府變更國父紀念館以東地區為特定專用區，目標為設置新市政中心及次商業中心，引導都市均衡發展，以疏解西區（臺北車站、西門町一帶商圈）的商業擁擠，並促進東區的繁榮，以及增進居民生活便利，配合住宅發展政策提供良好之居住環境，興建完整之示範性新社區；此區域經政府規劃，依地區的用途，分別規劃成住宅區（如松智路、松勤路一帶）、商業區（如松壽路、松高路一帶）、文教區（如博愛國小、興雅國中）... 等，使其成為臺北市的新都心。根據信義計畫區之都市計畫配置圖看到地塊編碼才理解，原來臺北市民熟悉的新光「A4、A8、A9 及 A11」與遠百「A13」是土地的編碼。開發至今已經歷 40 年以上，可說是臺灣都市計畫發展史上最重要的重大計畫。1994 年信義計畫區，第一次都市計畫通盤檢討，增加了地下層開挖與使用的限制，增訂住商混和比例，讓不少企業總部進駐，如：震旦大樓、中國信託、中國石油、國泰金融中心、統一國際大樓等，隔年 1995 年行政院推動「亞太營運中心設置國際金融中心」政策，由中華開發團隊團隊得標，打造臺北 101 大樓，朝成為國際性大



都會方向發展。2000 年第二次通盤檢討，創設了「特定業務區」的使用分區，放寬住宅區容許商業零售及辦公室可以進駐，也取消了絕對高度的限制，同年交通系統也相繼完成，包括板南線通車及信義快速道路。人行空橋的系統也在這次通盤檢討時提出，以公私部門合作的方式，建構整體銜接南北兩處捷運站的人行空間。空橋系統之設計由建築師張樞負責，並於 2004 年完工，總長 2.293 公里。2003 年以後為吸引國際企業進駐，二次放寬核心商業區及周邊住商混和區土地使用管制，取消第二次通盤檢討所要求之回饋規定，眾多正面因素促使新光三越百貨公司、誠品書店、阪急百貨、微風百貨等百貨零售紛紛進入。2013 年發布第三次通盤檢討，此時開發率達九成以上，為配合臺北國際化政策及更進一步促進信義計畫區產業蓬勃發展，適度調整增加土地容許使用項目並免回饋，交通方面在 2010 年長途客運市府轉運站啟用，2013 年捷運信義線通車。到目前為止信義計畫區幾乎開發完成，有著指標性臺北世貿易中心、臺北 101 外，還有許多企業集團的辦公設施，及百貨、商場等，在多年的發展變成臺灣重要場域。

早期此區域的土地皆由國防部所有，聯勤四四兵工廠即坐落於此，周圍設有不少眷村（四四南村、四四東村、四四西村）以就地安置在兵工廠工作的軍眷家屬。日治時期，本地屬錫口庄，之後改名松山庄。1938 年，松山庄併入臺北市，本地因而成為臺北市的一部分。從日治時期臺灣堡圖（1898 年）以及地形圖（1920 年）來看，當時本地地景仍以農田、水塘、荒地為主。另外，在本地靠四獸山附近，也就是今信義路五段底和吳興街一帶的山邊開始有煤礦開採。到了 1924 年時，日本政府於今四四南村位置設置射擊場，因而使得本地的地景開始出現了變化。及至 1935 年為因應軍事需要，日本政府在今四四南村位置北側，即今信義路、忠孝東路、基隆路所包圍範圍內（目前的信義計畫區），興建了陸軍倉庫，又為了運輸方便，將基隆路由今八德路至信義路間道路，拓寬為 40 公尺寬的五線幹道，並一直維持到光復初期。光復初期，此區原屬於臺北市松山區的軍事用地，作為聯勤第四十四兵工廠及汽車五級保養廠使用，周邊還有臺北第一處眷村 - 四四南村、射擊靶場及重型車輛機械廠等，但部分多為空地，使用程度極低。因為都市規劃單位的遠見，將大時代下保家衛國的兵工廠用地，更新為現在的全臺首屈一指的商業中心。

信義計畫區擁有三個第一！首先是全世界最高密度的百貨公司聚集地，其次是全臺最密集的公共藝術集中地、以及臺北市最多空橋系統的行政區。目前該區包含新光三越信義新天地 A11、A8、A9、A4 四個館、微風松高、微風信義、微風南山、臺北 101、信義威秀影城、ATT 4 FUN、BELLAVITA、信義誠品、信義 A19（原 Neo 19）及遠百信義 A13；於 0.5 平方公里內，大約 2 個大安森林公園面積中，就有 14 間百貨商場，如果再加上今年底將完工的統一時代二館「Dream Plaza」及臺北天空塔「The

Sky Taipei」，就將塞滿 16 家百貨商場，穩居全世界百貨密度最高的區域。

信義商圈空橋系統是位於臺北市的信義商圈內一系列人行天橋的總稱。雖然在信義商圈架設空橋系統的構想早醞釀已久，但直到 2000 年，臺北市政府都市發展局公告《信義計畫區第二次通盤檢討》計畫時，才確定實際興建的方案，百貨之間可透過信義商圈空橋系統或地下通道往來。由臺北市政府統籌規劃空中通道系統，主要由民間企業認養來興建並負責後續的維護。並自 2001 年年底開始規劃，以美國明尼亞波利斯的空中通道系統做為參考，由張樞建築師事務所設計，於 2004 年底竣工啟用，並獲選為 2005 年第 4 屆臺北市都市設計景觀大獎首獎。第一階段先施作連結了臺北 101、臺北世界貿易中心、ATT 4 FUN（前紐約紐約展覽購物中心）、臺北信義威秀影城、新光三越信義新天地、寶麗廣場、微風松高和微風信義、遠東百貨信義店 A13 等信義商圈重要設施。第一期計畫完成後在 ATT 4 FUN 預留延伸空間。總長約 2.293 公里的空橋系統，其中 98.27% 由私人投資興建，加上捷運地下連通道，可以從忠孝東路五段一路通到信義路五段，空橋系統改善信義商圈內人車交織的情況，也讓民眾避免了日晒雨淋的麻煩。這座空橋後續的興建則是將新光三越信義新天地、寶麗廣場等百貨商圈串聯，如此可將步行街向上提至二樓，讓信義計畫區的商業活動更加立體化。二樓面空橋走廊的面向除了百貨櫥窗之外，亦可增加二樓的街邊店和增加連接各棟樓在二樓部分的開口通道，使樓上能完全不受車輛干擾，讓整區的經濟更加活絡，提供整個步行街豐富的空間層次感。目前臺北市擁有四百多件公共藝術作品，散落在整座城市的各個角落，述說著臺北生活的觀點及故事。尤其到臺北信義計畫區，也是公共藝術高密度的地方，漫步信義計畫區，不但可以悠閒地購物逛街，同時與散置其間的公共藝術作品相遇，讓途經的遊客都能輕鬆欣賞。本文討論信義計畫區百貨中的地標臺北 101，四四南村及代表性的公共藝術。

導覽重點

■臺北 101

臺北 101 (TAIPEI 101) 是座落於臺北信義區的摩天大樓，作為主體建築的塔樓高 508 公尺，地上 101 層、地下 5 層的鋼骨超高層大樓；附設的裙樓則為購物中心「TAIPEI 101 MALL」。臺北 101 的建設計畫從 1990 年代開始展開，最初的計劃名稱為「臺北國際金融中心」(Taipei World Financial Center)，1995 年為了配合行政院推動「亞太營運中心設置國際金融中心」之政策，市政府將其所有 A22 及 A23 兩個街廓變更都市計畫提高容積率為 630%，並於 1996 年 10 月決議以 BOT 模式興建。1997 年 7 月，以設定地上權 70 年之開發方式，由中華開發團隊得標，於 1998 年 1 月 13 日正式開工。到 1999 年 4 月，由日商熊谷組為首的 KTRT 團隊以新臺幣 391 億元取得建



設標後，其後「臺北國際金融中心」在 2002 年 7 月正式定名為「臺北 101」，隨後裙樓區購物中心在 2003 年 11 月開幕，最終塔樓工程在 2004 年全面完工後於該年年底開幕。2004 年 12 月 31 日落成至 2010 年 1 月 4 日由 CTBUH (Council on Tall Buildings and Urban Habitat，世界高樓協會) 認定為世界第一高樓。臺北 101 由建築師李祖原設計，並與王重平建築師所共同建造。至今為止，臺北 101 獲得許多獎項和認證，包括在 2004 年底獲得安波利斯摩天大樓獎第 1 名；及美國 Popular Science 雜誌評選為 2004 年年度工程首獎。2011 年獲得美國綠建築協會認證，全球最高等級白金級高樓綠建築殊榮，成為世界最高的綠建築；Greenbiz.com 評為「世界 10 大環保辦公室」之一，2013 年 CNN 評

為「人類 25 偉大工程」之一；「世界 25 偉大地標建築」之一；以 508 公尺的高度成為高樓協會 (C.T.B.U.H.) 成員；2014 年正式成為世界高塔聯盟 (W.F.G.T.) 一員；2015 年英 BBC 列選為「世界最美麗的八大超高建築」之一。CNN 評選 49 個改變人生的旅程體驗。2023 年獲得國際健康建築研究院 (IWBI) WELL 健康建築白金級認證等。

臺北 101 大樓的結構設計，為因應臺灣多地震的地質特性，整座大樓鋼結構重達十萬七千噸，相當於三倍多的新光大樓之鋼構用量，用鋼量之多在世界上鮮有出其右者。高樓害怕的天然威脅除了地震之外，還有強風，尤其是在颱風頻仍的臺灣，為克服強風的影響，臺北 101 為有效吸收和耗散能量，抵禦地震、風災等，在 87 樓到 92 間裝設置目前世界上最大的被動式風阻尼系統，阻尼器的重量必須控制在主建築重量的千分之一，造價高達 400 萬美元，也是全球首座開放給遊客觀賞的巨型阻尼器為其特色，此系統由專業分包商 MOTIONEERING 負責辦理，其質量塊為直徑 5.5 公尺之實心 鋼球重量達 660 噸，採用 12.5 公分鋼板，以切片方式組裝，並以 4 股直徑 9 公分之鋼纜分 4 處懸吊至 92 樓，安全係數達九倍以上。阻尼器可以在大樓搖晃時進行反方向的晃動，減少大樓的晃動，運用物理學反作用之原理，大幅減低大樓遭受強風振動之影響，可承受十七級強風以及地震力 500 gal 的搖晃力量。鋼球底部有 8 支黏滯性阻尼器以控制鋼球擺動位移量，維持最大擺幅在 1.1 公尺以內。阻尼系統之鋼球漆成金色上有臺北 101 之標誌，成為大樓的公共藝術之一。臺北 101 公司特地為它推出了 4 個名為“Damper



Baby”的吉祥物。101 內部電梯被 CNN 稱為世界 12 大驚奇電梯。臺北 101 設有 61 部電梯，其中 2 部觀景臺電梯從 5 樓觀景臺入口到 89 樓僅需 37 秒，以每分鐘 1,010 公尺（約每小時 60.6 公里（37.7 英里））的速度成為當時全世界最快速的電梯。由於電梯瞬間將人帶到高樓層，人耳一定會非常不適應，但 101 大樓的電梯內部都有自動加壓系統，減緩耳鳴的問題，製造商 TOSHIBA 針對高速電梯亦開發出新型陶瓷煞車器，並以 12 倍以上標準載重測試煞車器之耐磨性及抗高溫狀況，以確保電梯構件之安全；並於實驗室模擬最佳電梯加減速曲線，以減低對人體之不適。101 外觀都是由玻璃組成，那麼總共有多少片玻璃呢？答案是總共有 1 萬 7000 片玻璃，因此每次要清洗 101 外觀時，總是要花上好大的功夫，若動用 4 組雙人組清潔工，要耗時 3 個月才能完全將 101 的玻璃洗刷完。



臺灣建築大師李祖原運用東方建築語彙，融合古代富貴吉祥的元素在整棟 101 大樓中。建築外觀上秉持「新東方主義」的臺北 101 大樓，建材大量使用鋼骨與玻璃帷幕。基本的造型，包括以「八」層樓為一結構單元，八個倒梯型的「斗」型結構層層相疊，代表一路發發發，且多節式外觀，遠看像竹節狀，象徵節節高昇的旺盛生命力與蓬勃的經濟發展，展現出獨特意涵的東方設計。臺北 101 的企業標誌銅錢富貴，也是由銅錢的圖騰延伸變化而來。臺北 101 的建築裡俯拾皆是如意的圖案。每八個樓層的四周

皆有銀色雲朵形狀的如意，如意代表吉祥，如意也像是祥雲，除了代表事事如意，也有富貴的象徵。包括大樓外牆上的「大如意」採光罩、餐廳門柱上的「中如意」、精品店招上的「小如意」。臺北 101 究竟有多少如意造形的設計裝飾，實在很難計算清楚。靠近君悅飯店的西北方屋頂，還有一隻「咬錢龜」，同樣有招財之意。根據風水師的說法，臺北 101 的大門是開在信義路上，這個方位符合「左青龍、右白虎、後有靠」的風水原理。「龍」是四獸山、「虎」是世貿中心、「後靠」七星山、紗帽山和大屯山。而信義路正門和松智路側門上方的遮雨棚，都有十尾古魚、十個錢幣和十個如意造型的裝飾，寓意為十全十美。上到四樓的中庭咖啡廳，抬頭可見宛如「龍骨」的天花板結構體。

臺北 101 落成以來即成為台灣新地標，每晚都點燈讓台北夜景更閃耀，輪播顏色選擇彩虹 7 種顏色；每天固定一種顏色，依序為紅橙黃綠藍靛紫，從日落開始一路點燈到晚上 11 點，民眾只要抬頭看臺北 101 的燈就會知道今天是禮拜幾，如果看到紅色則是週一，黃色則是週三。除此之外，臺北 101 有時候為配合特殊場合，臺灣節日或者時事來進行外牆「打燈點字」，像是軍人節、父親節、慶祝臺北 101 與東京晴空塔友好協議等等都有在外牆打字，過去也有因為感謝抗疫英雄、醫護人員以打燈來表達謝意，都讓民眾備感暖心。臺北 101 在商辦及商場的用途之外，每年舉辦的 101 登高賽總是吸引各家好手報名參加，官方比賽設定為 91 層樓，共 2046 階，取代了紐約帝國大廈登高賽的標準。臺北 101 大樓自 2003 年末以來，固定於每年 12 月 31 日（跨年）至次年 1 月 1 日（元旦）間數分鐘中所施放的煙火，為臺北市跨年晚會臺北最 High 新年城之壓軸，在當時此特色是施放世界上空前罕有的摩天大樓式煙火。是有記錄以來第一次在摩天高樓上施放大型煙火，最高施放點高達 509.2 公尺，位於大樓的尖塔頂部，是全世界施放點最高的煙火，而於 2015 年至 2016 年跨年表演時所施放的煙火數高達 30,000 發，更創下世界上於摩天大樓施放煙火數最高紀錄。每年的跨年煙火表演，也已經成為臺灣人跨年時與家人共同參與的活動。

■信義公民會館

位於臺北市信義區松勤街 50 號。當時兵工廠範圍涵蓋現在的信義計畫區。三張犁與附近的六張犁，自清代開始便是臺灣煤礦最早開採的地方，昔日稱「錫口煤」。根據臺北市路街史記載：「昔三張犁及六張犁為煤礦產地，產量豐富，



日治時期，築有臺車軌道通至縱貫線邊，以資運送。」。這條臺車軌道，也就是後來的四四兵工廠鐵路支線，其從四四兵工廠出來，沿著今市議會門口、國父紀念館、光復南路、延吉市場銜接縱貫鐵路。1970 年代，這條運輸鐵道於兵工廠遷移後也拆除。遷臺後的四四兵工廠則是利用日治時期的陸軍倉庫的空間改裝成生產砲彈的工廠。由於兵工廠的生產具有一定的危險性，故兵工廠周邊成為禁建範圍（大約是今信義計畫區範圍），因此工廠本身加上周邊環境，使得本區在地理景觀上，延續了日治時期的軍事景觀。

四四南村的名稱從何而來呢？乃源自於「聯勤四十四兵工廠」一詞。「聯勤四四兵工廠」原為「中央修械所」，該所於 1936 年 7 月在南京設立。之後抗戰軍興，1937 年遷移至湖南長沙，1938 年由於日軍逼近漢口，再遷往貴州，從事槍砲、手榴彈之改造生產。1943 年 6 月，中央修械所更名「兵工署第四十四工廠」。抗戰勝利後，1946 年，全廠再遷往山東青島。1948 年 11 月底，國共內戰告急，當時設於青島之兵工署第四十四兵工廠的員工及眷戶匆匆搭太康輪渡海來臺，於基隆上岸，並遷入臺北市日治時期為日軍陸軍庫房的所在地，並更名為「聯勤第四十四兵工廠」。為安置員工眷屬，就在兵工廠旁邊，原日治時期的射擊場位置，著手興建四四南村。因人口持續增加，四四東村與四四西村亦陸續完成。每戶分配的面積僅三點五坪，並按照軍隊階級與職務分配住所，而當時南村的居民是屬於平民百姓的技工，自然在房舍分配上無法與其他軍職相比擬。成員來自大陸各省，男性多來自河南、山東、湖北；女性則以北方人、貴州人居多。早期的四四南村共分為甲字號、乙字號與丙字號三大建築聚落。房舍主結構與一般眷村相同，由木材、竹籬、石灰及瓦片建造而成。型態上為連棟式的斜屋頂式平房。1990 年 3 月 12 日臺北市區里行政區域調整時，信義區由松山區另行劃分而出，本地屬於信義區景新里。當年四四南村的地理位置位於現今臺北市信義區西側，近大安區。在民國 50 年代，周邊都是未開發土地，多為稻田、沼澤、荒地，前有瑠公圳支流經過，北隔一條水溝與煤炭場為鄰，東側則有四四附小（現在的信義國小）與單身宿舍區，村內尚有 2 處防空洞與碉堡等，遠一點還有軍用靶場，人煙稀少，可說是臺北市的鄉下。當時基隆河尚未加蓋，信義區又地勢低窪，常常大雨一來就鬧水災。1998 年，配合信義區都市計畫與眷村改建政策，四四南村居民全數遷出。2001 年間聯勤四四兵工廠為安置員工和眷屬，配合國防部眷村改建，部分建成世貿新城國宅，部分建成信義國小。搬遷後的四四南村原址，經市府多方協商，決定保留四棟建築物為歷史建築（即目前所見的 A、B、C、D 四館），並於 2003 年 12 月正式公告登錄「四四南村」為臺北市歷史建築。同年，信義公民會館正式啟用。

信義公民會館是由四棟平行的長形宿舍所構成，屋瓦建築仍維持古早的模樣，整體採「魚骨狀」的架構排。每棟均切分成前後住戶，如乙字號某棟共 20 戶，則分成前

後對稱各 10 戶。四四南村現有規劃成信義公民會館，也是眷村文化公園，由四棟建築而組成，分成四個區域有著不同的主題，分別是臺北信義親子館、臺北眷村文物館、好丘 Good cho's、PLAYground 南村劇場·青鳥·有·設計。眷村中的中央廣場，則是在假日有文青市集，因為緊鄰臺北 101，是非常適合拍照的打卡景點。

A 館 臺北信義親子館



於 2014 年 10 月才正式啟用。原本眷村味道的復古空間充滿創意；運用天然素材、手作的各式主題教具及玩具，一起共玩、共學、共同成長，館內多種圖書、玩具、具啟發性與創造力的遊戲設施等，完全免費使用，自開放以來即廣受市民喜愛，是專門為父母與

親子所安排，能發揮共遊共享的貼心場所。免費入場。禮拜一沒有營業，是給小朋友來放電玩樂的地方，採預約制，目前由市政府社會局委託兒童福利聯盟管理。

B 館 眷村文物展示館

主要為四四南村文化保存靜態展示，展示主題包括：四四南村歷史軌跡、公民會館成立沿革，並且以文物展示、懷舊照片、紀錄片等方式重現眷村生活。整體規畫呈現多元面向的眷村文化，其中規劃有不同的主題，作靜態展示有眷村童玩、眷村生活用品（如炮彈燈、縫紉機、軍服、衣物、木板床、桌椅及眷村食物等）、四四巨龍、眷村文學、眷村美食等。另外，還有住屋內部格局的實景重現。私人物品的展出部分會繼續更新。



C 館 好丘文創餐飲生活空間

四四南村裡的最有特色店家好丘 Good cho's，以三年一簽的合作模式，委外招標，目前由中子文化股份有限公司租借使用，店名定為「好·丘」，由眷村老屋改建的用餐空間，有挑高的木屋頂跟大空間，餐飲以輕食為主，包括麵包、貝果、漢堡及咖啡飲料等，融合眷

村文化提供藝展活動，是一處休閒用餐的好去處。餐廳的前半部是在地好物跟農產品的展示，有好米、有機地瓜也有籐編的小物，後面才是用餐區。

D 館 PLAYground 南村劇場・青鳥・有・設計

是一個開放空間，對外開放租借給個人或團體的藝術創作品、大學生畢展之展場使用，只純粹作為展出用途，公民養成課程等，聯合打造新型態空間融合劇場、閱讀、設計、餐飲創意能量，白天是擁有上千本主題藏書和上百件設計商品的有機書店，到了夜晚則搖身一變，變成推廣臺灣新劇團、新文本、新製作的新秀劇場。

四四南村也有另外一個是四四南村市集（又稱：四四南村簡單市集），不過這是假日限定，有時候是手作市集；有時是二手市集，一個發表作品與藝術交流的空間，傳達健康、養生、節約的環保概念。在此設置的攤商與販賣的產品，都有嚴格的篩選與審核機制把關，必須符合標準才有機會展出，所以市集活動自推出以來，好評不斷，假日已成觀光客的朝聖之地，是四四南村的特有文化。



■ 公共藝術

信義計畫區的公共藝術作品就在行人的身邊，只要稍加留心，就能有一趟豐富之旅。信義商圈道路規畫極佳，是對行人友善的棋盤式街道。從捷運市政府站出發，月臺上雕塑〈成長〉是紐西蘭藝術家 Steve Woodward 的作品，從〈犁〉、〈頂〉、〈萌芽〉、〈扭曲〉到〈搖動〉，展現成長的動感。出了捷運站後，先走忠孝東路到松仁路，這條寬廣的雙向八線道上有好幾棟漂亮的企業總部建築，許多公共藝術也錯落在其中，轉角處首先便會看到〈城市候鳥〉，創作者蔡政維將熙攘的行人比喻為飛入城市的候鳥。中油大樓旁的戶外廣場也佇立著幾件藝術作品，分別是〈站在圓球上與爪子上的野兔〉、〈Posse to be able : A〉、〈Posse to be able : B〉。後兩項作品的素材都採用石頭與金屬的對比與結合，展現大地能量之力，也與設置單位中油公司的〈能源〉概念互相呼應。繼續往臺北 101 前進，在其周邊人行道、大廳內和四樓都會廣場，



▲捷運市政府站月臺上雕塑



▲中油大樓戶外廣場藝術作品

有好幾件公共藝術作品可以欣賞。臺北金融大樓建築設計之初，建築師李祖原即一併思考規畫公共藝術設置點，臺北 101 的總工程費高達兩百二十億元，提撥千分之五為設置公共藝術的費用總額是一億三千七百零四萬元，創下國內企業設置公共藝術經費的紀錄，經過邀請選件後直接委託六件創作案出爐。開始進行創作邀請，與藝術家們進行實地會勘與面對面溝通。六件創作案包括了臺灣藝術家莊普的《世界之環》、美國藝術家羅伯特·印第安娜的《LOVE 愛與 0-9》、英國藝術家吉爾·瓦森的《都市交響曲》、德國藝術家蕾蓓卡·洪創作《陰與陽的對話》、法國藝術家亞利安·莫斯可維奇以八個半球體組成一個大圓圈，象徵著宇宙的無限輪迴與萬物生生不息的傳承的《天地之間》，香港藝術家張義以圖形抽象之「九疊文」文字入畫的《印信》。莊普表示，建築師李祖原風格強烈，為此大樓創作公共藝術品難度頗高，結合來自美、英、德、法、臺灣、香港等六國六位藝術家加上水景設計團隊投入創作，成為許多觀光客喜愛拍照留念的地方。

作品名稱 無限生命

位置：臺北 101 大樓前。藝術家：臺灣·康木祥。創作年代 2013 年。全球第一件以退役電梯鋼索創作的作品。臺北 101 觀景臺高速電梯退役鋼纜，總鋼絲長度達 500 公里，相當於臺灣從北到南的海岸線長度。為了最高標準的安全要求，每幾年即使鋼纜完好沒有太大耗損，仍會進行全面汰換。臺北 101 前董事長宋文琪說，鋼纜汰換下來後，便一直放在儲藏室裡，長數百公尺、重數噸的鋼纜，曾經是 101 的生命線，如今成了棄之可惜的「雞肋」。也找了很多藝術家進行再創作，但是每個人看了都直搖頭說不可能。」直到



朋友介紹認識康木祥，才讓這批鋼纜有了重見天日的機會。康木祥出生於苗栗通霄的木工世家，畢生致力於漂流木創作，被譽為臺灣少有的原生藝術家，雖然他年輕時學的是傳統木雕技藝，但他的作品卻能跳脫舊文化的框架，創立起屬於自己的風格。1990 年代，隨著木雕產業進入轉型期，木雕師傅開始注重創作，而非製作，比別人提早起跑的康木祥便成為各地展覽的常客，足跡遍佈南美、東南亞、日本，然而此時他的創作也碰上瓶頸，幸而命運又適時地給了他一個新的契機。2002 年，由於颱風侵襲，大量漂流木堆積在臺灣東北角海岸與龜山島上，當時的觀光局東北角風景管理處突發奇想，與其花大錢請人清運，不如找藝術家來進行創作，創造雙贏。康木祥因此登上無人居住的龜山島，展開與世隔絕的閉關創作生活。經過龜山島的獨居經驗，康木祥展開一系列「生命」意象的創作，成為他目前的代表作品。而到了 2013 年，康木祥與臺北 101 大樓的相遇，讓「生命」又獲得進一步的延伸。臺北 101 大樓汰換下來的鋼纜成為創作的素材，這件作品的設計是從頭至尾一筆到底不中斷的，因此他用一條粗麻繩進行試作，確認每個步驟的順序、纏繞的角度和長度，接下來才是正式的製作。鋼纜上沾滿累積多年的油汙，必須先用藥水洗淨，再利用高溫使它軟化，才能拉扭塑形，最後利用焊槍將鋼纜與內部的骨架接合。康木祥投入 1 年半的時間完成，創作出大型雕塑「無限生命」，成功讓鋼纜重生，現在擺放在 101 大樓廣場；2015 年，康木祥再利用鋼索創作出《如意生命》，這件作品放置在德國城市卡爾斯魯爾 ZKM 藝術與多媒體中心廣場，慶祝建城 300 年。

作品名稱 **LOVE 《臺北之愛 臺灣之愛》**

位置：臺北 101 大樓前。藝術家：美國、羅伯特·印第安那 (Robert Indiana)。創作年代 2008 年。在 101 大樓前，廣場上那鮮紅的 LOVE 字母雕塑格外顯眼，它以最亮麗的姿態、最單純的字母排列，向世人訴說愛的簡單純粹卻富有力量。這件令人印象深刻的作品《臺北之愛 臺灣之愛》正出於羅伯特·印第安納 (Robert Indiana) 之手。美國藝術家羅伯特·印第安那是 1960 年代普普藝術的領導者之一。他的經典創作《LOVE》與《0-9 阿拉伯數字》成為臺北 101 大樓戶外入口處的公共藝術作品，由於《LOVE》是大型創作，製作與雜費達三千萬元，居臺北 101 公共藝術品之冠。是情侶們最愛拍照留影的地點。設計概念用舉世共通的語彙「愛」，拆除東西文化，跨越種族、本土與國際的藩籬，彷彿發聲祈祝舉世和平、共榮。1928 年出生於印第安納州紐卡斯爾，



本名為羅伯特·克拉克，藝術家為了向出生地致敬，遂改以羅伯特·印地安納(Robert Indiana) 為名，2018 年 5 月底病逝於緬因州家中，享壽 89 歲。羅伯特·印地安納，幼年便顯現出自己的藝術天賦，並決心要成為一名藝術家。曾短暫服役於美國空軍，而其藝術養成則從 1949 年進入芝加哥藝術學院開始，隨後他遠赴英國愛丁堡藝術學院深造、遊歷歐洲，並於 1954 年回到美國，但卻沒有選擇芝加哥，而是決定在紐約落腳。開始了他的普普藝術生涯。如今，印第安納的 LOVE 在世界上已然流傳超過半個世紀。一切就從 1965 年，他為著名的紐約現代美術館設計的那張大量印製的賀卡開始。次年，LOVE 系列於紐約史塔波畫廊 (Stable Gallery) 展出，並進入美國當代藝術市場。很快地，這件作品榮登 20 世紀藝術最受歡迎的作品之列，並成為整個反越戰世代的象徵 (Peace & Love) 。1970 年，它仍受到廣泛運用，出現在艾立克·席格 (Erich Segal) 《愛的故事》小說封面。1973 年的情人節，LOVE 化身美國郵票，賣出超過 3 億張，造成前所未有的轟動。從郵票變成紀念碑式雕塑，這件作品在其創作者的手裡變化出無限分身，亦在各種語言、不同國家裡出現無數仿作。由於在法律上沒有受到適當的保護，LOVE 郵票雖賣出了超過 3 億張，但身為創作者的他，僅從中獲益 1 千美元；更別說許多人還搭著 LOVE 的順風車非法牟利。不過在他八十大壽之前，他又在藝術舞臺露臉，沿用 LOVE 的排版方式創作 HOPE，用以支持歐巴馬的首次競選。《希望》是一件不鏽鋼雕塑，於民主黨全國黨代表大會時，出現在百事中心 (Pepsi Center) 會場外，隨後永久設置在紐約時代廣場，是位於紐約 55 街及第六大道交叉口的紀念碑式雕塑《愛》的姐妹作。

作品名稱 印信 Seal

位置：臺北 101 塔樓入口大廳。藝術家：香港、張義。創作年代 2008 年。於塔樓入口地板上鑲嵌的虔敬祝福。〈印信〉，以「九疊文」入畫，重重疊疊如古錢幣的積累，外圍文字為「漸晉、咸升、臨豐、履泰、師乾、觀震、謙益、恒頤」，中央鎮以「永寶」，九宮格構圖彷彿吟詠著高昇、得財、福泰、開鴻圖的深厚蘊意。這件宏觀大器的作品，不僅祝福著建築物、使用者、觀者，也具象描繪了企業主「誠信」為基石的立業意念。



作品名稱 世界之環

位置：101 購物中心 4 樓都會廣場。藝術家：臺灣·莊普。創作年代：2008 年。



臺灣雕塑家莊普的黑色花崗岩與白色大理石作品〈世界之環〉，位在最富裕喧鬧的購物中心，以一種靜默的姿態存在。環狀黑色花崗岩鑲嵌在都會廣場地面，白色文字隨機選取全球知名城市與無名鄉鎮，提示彼此互為邊緣，也自成中心的姿態。[世界之環]環形的想法如中國的玉器，與建築的幾個環形架構相互呼應，用黑色的花崗岩環狀鑲嵌在廣場地面上，在墨黑中嵌入白色大理石切割而成的文字，這些文字是世界都會、大小鄉鎮的名稱，有名的、無名的，以抽樣選取、不設特定意義地排列。

作品名稱 天地之間

位置：臺北 101 北方水舞廣場。藝術家：法國·西利安·莫斯科維奇 (Ariel Moscovici)。創作時間：2008 年。八個粉紅色花崗岩組成半球體大圓，象徵宇宙的無限輪迴與萬物的不息傳承，也是對中國古文明天圓地方的呈現。在寬闊的行道樹下可以坐、嬉戲、促膝交誼的石雕作品，不但試圖創造出一個彷若「八卦」、「天圓地方」等概念自行運轉、有著溫暖人情味的地點。



作品名稱 星月交輝

位置：臺北 101 附近松廉路。藝術家：加拿大水晶宮水景藝術公司 道格·達夫。創作時間：2008 年。蛋形水景隨松廉路斜坡而下，四邊坡度各自隨著蛋形的中心偏位而有所不同，噴水淌淌而下，也各成效果。水景上端直徑 90 公分的花崗石圓球隨著水流旋轉躍動，形成水景的動態。夜景在燈光照射下，更是創造晶透之美。



作品名稱 城市候鳥

位置：忠信公園 (松仁路 2 號，信義 12 號廣場，忠孝東路與松仁路口) 作者：蔡政維。創作年代 2002 年。在 BELLAVITA 百貨公司附近，這裡設有大規模的 U-BIKE 租借站，還有一座大型白色的公共藝術裝置，就像是一群飛鳥往兩個方向飛翔。創作構



想“城市”是人類因文明與所需經濟活動而聚集產生的集合名詞，正因如此在這個名詞之內游移的人大都來自四方，更像一群飛入城市的候鳥。臺北都會區大眾捷運系統（簡稱「臺北捷運」、「北捷」）在 1996 年 3 月開始通車營運，逐漸改變了上班族的通勤方式，之後更多的人遷到郊區居住，每天通勤距離開始變得更遠，2002 年所創作的這座公共藝術裝置《城市候鳥》，反映了這個時期的上班族的生活轉變，也開始為「城市候鳥」的涵義賦予更新的定義。

作品名稱 站在圓球上與爪子上的野兔

位置：松仁路 3 號，中油信義計畫區總部大樓入口戶外廣場。作者：貝瑞·福萊納甘。創作年代 1991 年。1979 年，作者貝瑞·弗拉納根為了找尋創作靈感，無意間在英國鄉野看到兩隻大型野兔在原野上互搏，在端詳良久後作者決定將其融入日後的藝術創作中。矯捷的野兔採立姿，宛如東方神話中龍爪、龍珠造型的底座，再一次巧妙地結合了東西方藝術的神妙契合。帶點詼諧卻不失躍動的活力，這種以非傳統意念塑造出的作品，令人擁有更寬廣的想像空間！



作品名稱 伙伴（工殤）紀念碑

位置：臺北 101 信義路側面。藝術家：玻璃藝術家 Florence Ng。每一片段都有他們生命刻畫的軌跡。獻給所有親身與參與臺北 101 的伙伴，特別紀念臺北 101 興建過程中，因意外不幸罹難的六位工殤者。

作品名稱 龍躍雲端

位置：臺北 101 北方水舞廣場（松廉路人行道）。音





樂水舞表演藝術家：加拿大水晶宮水景藝術公司 道格·達夫。創作年代 2008 年。水舞表演時段：例假日中午 12 點起，每兩小時定時水舞秀 10 分鐘。假日夜間打燈時間：晚上六點和八點。地面石材刻飾成兩條巨龍，中央以圓燈搭配密集水柱，形成「珠」

的意象，整體構圖是充滿強烈動態的「雙龍抱珠」吉祥喻意。龍身設 200 個噴水頭，電腦控制水柱的高度及韻律，水柱起伏、光影幻化，如同龍的飛舞；是一處水舞、光舞、樂音共構的動感天堂，「珠」由 25 支大形噴水頭、78 支變色燈光構成，電腦程式組合出萬象變化，跳動在龍頭洩出的氤氳水霧之中，塑造了衷心歡迎的意象。民眾甚至可進入水中共舞，玩到渾身透濕為止。

作品名稱 金鋼犀牛



位置：信義區克緹總部大樓前廣場。藝術家：施力仁。創作年代 2011 年。紐約的華爾街有著名的金牛雕塑作為地標，信義計畫區號稱台灣曼哈頓，高達四公尺五八比華爾街還要大已經成為台北信義區著名地標。金鋼犀牛聚財解決煞氣問題，接下來是生財富，金鋼犀牛身長 888 公分的金鋼犀牛，象徵嘉瑞之兆的仁

獸麒麟和犀牛，融合與前衛的金屬盔甲的造型，以俐落的外型展現出雄壯威武的樣貌，犀牛角具有向上頂的意味，是原本克緹總部大樓時期就有的藝術品。

作品名稱 合

位置：市民大道、延吉街交叉口安全島。作者李光裕。創作年代：2001 年，以雙手交錯為形，象徵會合、調和之意，強調景觀之合、人文之合、交通要道之合。



作品名稱 時間斑馬線

位置：市民大道和敦化南路交叉口，作者：黃中宇。
創作年代：1999 年。這個名為「時間斑馬線」的裝置藝術，已經屹立超過二十年的斑馬屁股紅綠燈的裝置藝術，為臺灣最老的公共藝術之一。



作品名稱 鳥籠外的花園

位置：坐落於敦南誠品舊址（仁愛路至忠孝東路間）前的公共藝術。創作年代：1999 年。自作品完成以來，始終是市民拍照休憩的熱點，為市民留下許多美好的時光記憶，20 年來，早已與環境融為一體。2020 年盛夏之際，為讓市民再次親近藝術，寶吉祥集團主動聯繫藝術品創作者，在臺北市政府指導與協助下，出資投入百萬元認養修復，為東區街頭注入新活力。



作品名稱 都市交響曲

位置：捷運信義線出口，101 入口處。藝術家：英國·吉爾·瓦塵 (Jill Watson)。
創作年代 2008。在人如潮湧的購物中心前，以一個外來者的眼光，貼近觀察、捕捉臺北都會人的神韻，描寫下班時孩子奔向父親，三座人物塑像，刻意提示著生活的閒情逸致以及家庭的溫馨；作品人物的動態，稀釋掉商業重鎮與繁忙交通的緊繃焦慮。



作品名稱 《月亮忘記了》

位置：信義路五段、松智路口的人行道上停著一輛 100 號公車。創作年代：2014 年。這班只停靠在信義房屋總部前方，由信義房屋與臺北市政府合作展出的幾米月亮公車大型裝置藝術。這項裝置是幾米在臺北市的首座長期裝置藝術作品，為響應臺北市政府推動的「2016 世界設計之都」計畫，房仲企業與插畫家幾米合作，並以幾米的繪本《月亮忘記了》為主題設計而成，靈感取自於九二一大地震前夕出版的繪本《月亮忘記了》，講述一位小男孩收留掉落的月亮，和他成為好朋友，但是世界卻失去月亮，人們開始害怕，最後月亮慢慢恢復記憶，小男孩也明白月亮原不專屬於他，並且幫助月亮回到天上，當時繪本的溫暖故事撫慰了人們驚慌不安的心，也提醒了人們是否忘記了一些初衷。登上公車後，彷彿躍入繪本之中，可以看見大熊司機正專注地開著車，小男孩抱著他的好朋友月亮一起乘坐等令人驚喜連連的立體角色，不妨拿出相機，跟小男孩還有月亮一起坐著拍張照，為這趟公車之旅留念。



結語

「信義計畫區」的存在，帶來了來自世界各地的旅人，朝聖全世界最密集各種的百貨公司，其中臺北 101 更是其中最具代表性的地標建築，就在臺北 101 的旁邊低矮

的四四南村卻是現在繁華的信義計畫區的前世，是國共內戰時期的產物，也是臺北地區的第一個眷村，相當具有指標意義。信義計畫區除了提供各種獨特的購物和用餐體驗，漫步其中，同時也有很高的機會邂逅有趣的公共藝術。

參考資料

- 臺北 101 官網
- 維基百科
- 臺北公共藝術網
- 文化部網站
- 台北旅遊網
- 交通部觀光署觀光資訊網

附 錄

信義商圈空橋系統網絡圖



▲圖片來源 / 維基百科



▲圖片來源 / 壹蘋新聞網

故宮特展 歲時吉慶

圖文 / 趙淑珍・張尚倫

偶然經過故宮當期展覽《歲時吉慶》發現相當陌生，為期精益求精，特別邀請韓語趙淑珍老師一同針對部分展品物件作相關整理，內容部分來自故宮網站及參酌個人觀點，並將其物件的小錦囊部分同步介紹文字請韓語趙淑珍老師譯為韓文，提供導遊朋友一同共賞故宮文物之美，也感謝陳靜宜老師協助釐正我的文字不足之處。

一、掐絲法瑯大香爐

掐絲珐瑯傳入中國後，從元末至明初，其形制、紋樣和釉色發展均大致相同。款式以仿古銅器為主，紋樣以西方纏枝番蓮為主，中式花卉紋為副或作修飾，釉色明亮、艷麗。明朝中晚期，景泰藍製作出現重大突破，無論器形、紋飾均大幅發展，但釉彩卻呈停滯狀況。乾隆朝是清代景泰藍大放異彩之時期，器形、紋樣和釉色變化萬千，常製作大型器物，並應用於生活中，因釉料來源無慮，顏色多彩多樣，但漸趨平淡，不若明代之亮麗。（註1）

精美的景泰藍製品必



相片為作者親自於攝於故宮

Copper ding-shaped incense burner in cloisonné enamels

珐瑯器 高 140 公分 直徑 92 公分

此款外觀為描金掐絲景泰藍，鏤空蓋銅香爐，復古作舊。以上出處為故宮網站 <https://reurl.cc/Ry6Vr6>

須是色彩潤澤鮮明，胎骨厚重堅實，掐絲整齊勻稱以及鍍金燦爛光亮。景泰藍的釉料非常多種，不過最常用的還是天藍（淡藍色）、寶藍（青金石色）、紅（雞血色）、淺綠（草綠色）、深綠（菜玉色，有半透明感）、白（車渠色）、葡萄紫（有玻璃質感的紫晶色）、紫紅（玫瑰色）、翠藍（介於天藍和寶藍之間，色澤亮麗）這幾種顏色。出處 網址 <https://reurl.cc/YYWNen>

此一物件精工鑄造，工藝精細。蓋子為鏤空設計，使香在香爐中能充分燃燒，且煙霧從蓋頂飄出時效果好。古代人們的生活習慣上認為香爐最大的功能，便是敬佛或是祭祖的禮器，焚香與烹茶、插花、繪畫並列為四藝，香爐便是他們生活中相當重要的物品。

更為人熟知的名字為「景泰藍」，是普羅大眾最為耳熟能詳的傳統工藝品之一，以其獨特的工藝和絢爛的色彩贏得了世人的喜愛，

< 掐絲珐瑯 > 也稱景泰藍相傳銅胎掐絲珐瑯因明朝第七位皇帝朱祁鈺的喜愛而於此間盛行，其年號為「景泰」，故而得名「景泰珐瑯」或「景泰瑯」；又因瑯音與藍類同，而也因釉料多選用天藍、寶藍或翠藍色，漸漸在流傳過程中出現了「景泰藍」這個高貴典雅的名稱，

小錦囊

掐絲珐瑯大香爐 칠보 법랑 대향로

可針對龍、獅及象，寓意多去深入聊解，另可針對工法 < 掐絲珐瑯 > 及色料來源做解釋，讓旅客可以得到更多相關訊息，藉以增加導覽內容。

용, 사자, 코끼리에 대해 깊이 있는 해석을 할 수 있고, 또한 법랑 공법과 색재료 출처에 대해 해석을 하여, 여행객들이 더 많은 관련 정보를 얻을 수 있도록 하여 안내 내용을 늘릴 수 있다.

註 1: 楊慶湖 (2004)。明清兩代景泰藍在工藝設計上之比較研究 - 以故宮博物院典藏品為例。大葉大學 (未出版碩士論文) 台中市。網址 <https://reurl.cc/GndyKA>

二、清乾隆朝內府泥金寫本藏文甘珠爾經

《藏文寫本龍藏經》共 108 函，是「甘珠爾」類別的佛教經典，意即「佛語之譯」，由清康熙皇帝的祖母孝莊太皇太后，於康熙 6 年 (1667) 下詔抄寫，至康熙 8 年 (1669) 完成。每函經葉上下，各有一內護經板，含金砌禮敬語與七尊彩繪造像，內容為佛、菩薩、本尊、護法、祖師等，並飾以各式鑲嵌珠寶，版面再護以黃、紅、綠、藍、白五色絲繡經簾。《龍藏經》裝幀考究、工藝精緻，是清代宮廷製作的首部藏文《甘珠爾》經典，具有深厚的宗教意涵，在歷史、藝術、語言和文化各方面也展現獨特的價值。

《藏文寫本甘珠爾經》是乾隆 35 年（1770）完成的藏文泥金寫本，為乾隆皇帝 60 歲與其母孝聖憲皇太后 80 歲祝壽修福所作。全帙 108 函，故宮存藏其中 12 函。各函經文首葉，以藏、滿、蒙、漢四種語文，記載該函經典目錄。除尺寸較小外，裝幀形制與康熙朝《龍藏經》相仿。

《清文全藏經》全名為《御製清文譯全藏經》，依滿文標題譯為《滿文翻譯大甘珠爾經》，現通稱《滿文大藏經》。乾隆 37 年（1772），鑑於蒙、藏、漢《大藏經》皆刊行，唯獨缺少滿文版，於是乾隆皇帝請第三世章嘉呼圖克圖若必多吉（1717-1786）負責這項工作，在內務府譯經處設立「清字經館」，以漢文藏經為基礎，對照蒙文《甘珠爾》進行翻譯編修。全帙共 108 函，採雙面朱印，初刷十二套，現僅存兩套：一套存拉薩布達拉宮三界殿（缺一函）；另一套則分藏兩岸故宮，故宮典藏其中的 32 函。

故宮所藏的兩函藏文《諸品積咒經》，均為傳統梵篋裝幀形式，一函為黑字寫本（部分為刊印），一函為紅字寫本。據跋文，均完成於康熙 13 年（1674）7 月，收錄藏文密咒陀羅尼及經典，共 167 部。全函裝幀考究精美，經葉以藏文楷體鈔寫。藏文跋文多處提及抄經功德迴向，祈求康熙皇帝帝祚遐永，子孫綿源不絕，並祈願眾生心想事成、生活安樂。

（以上文章出處故宮博物院網站：<https://reurl.cc/7Ky6Al>）

《甘珠爾》收錄佛祖親教言訓的經過是：據說釋迦牟尼在世時，所講的佛法用文字記錄下來，供印度國王、大臣、居士們晚上在燈下閱讀，但這些佛經還沒有整



相片為作者親自於攝於故宮

理。釋迦牟尼去世後，由伽尼色甲王任施主，召集全國大佛學家、大學者 17000 多人，召集 18 部弟子把釋迦牟尼所講留傳在世間的佛經統一收集匯編成卷帖。這些佛經大部在印度三次滅佛中失傳，餘下來的部份譯成藏文，稱之為佛語部藏文《甘珠爾》。

《甘珠爾》雖然來源於印度釋迦牟尼的故鄉，但是他們那裡早已失傳。現在世界上保存釋迦牟尼佛祖語著的唯獨為藏族。

目前世界各國圖書館和博物館都藏有藏文《甘珠爾》、《丹珠爾》。在台北、德國、蒙古、美國、英國、東洋文庫、拉達克文庫等地都保存有各種版本的手抄本。
(摘錄自得榮・澤仁鄧珠『藏族通史』) 文章出處 <https://reurl.cc/XAedpe>

小錦囊

除了經典本身，亦可以介紹珍珠，珊瑚，青金石與綠松石，其珍貴稀有與獨特，強調世人除了黃金與貴重稀少的珍寶之外，更是具有傳世價值的無價之寶。

경전 자체 뿐만 아니라 그외에 진주, 산호, 라피스라줄리, 터키석 진귀한 과 독특함을 소개할 수 있으며, 금과 귀중하고 희귀한 보물 외에도 가치가 있는 귀중한 보물임을 강조합니다.

三、嵌骨花卉象牙席扇

芭蕉葉形團扇面乃將象牙剖絲後編綴而成，周邊包鑲玳瑁框，內填珙瑯扇柄，湘妃竹（又稱「斑竹」）柄樑，其兩端嵌內填珙瑯雲福紋飾件。扇之正面於柄樑兩側嵌飾茜色折枝牡丹，左高右低，花朵或盛開，或含苞，一隻翠鳥立於左枝上，一小菊枝自扇面柄樑下端珙瑯飾件生出，二朵菊花盛開。所茜染之色有紅、淺綠、深綠、藍、深藍等。（出處：以上文章出處故宮博物院網站：<https://reurl.cc/xNgYKe>）



相片為作者親自於攝於故宮
Ivory foss fan with bone inlay in the form of fower
成扇 清中期
全長 49.5 公分 扇面長 36.0 公分 寬 33.5 公分

象牙剖絲劈絲是象牙蓆編織中最為關鍵的一道工序，它利用象牙細紋的紋理和具有韌性的特點，將象牙浸泡在特製的藥液中，待其軟化後，劈成厚薄寬窄均勻的薄片，牙片薄弱如紙，呈半透明狀，經打磨出潔白光澤後，編織成各種物件，如象牙蓆、宮扇等。到了明清，廣州師傳編製的象牙蓆品質尤佳，清代中期曾作為貢品送入宮中。(原文見：象牙蓆劈絲技藝失傳 | e123 長青網 - 長者服務及老人院資訊 <https://www.e123.hk/news/339237>)

小錦囊

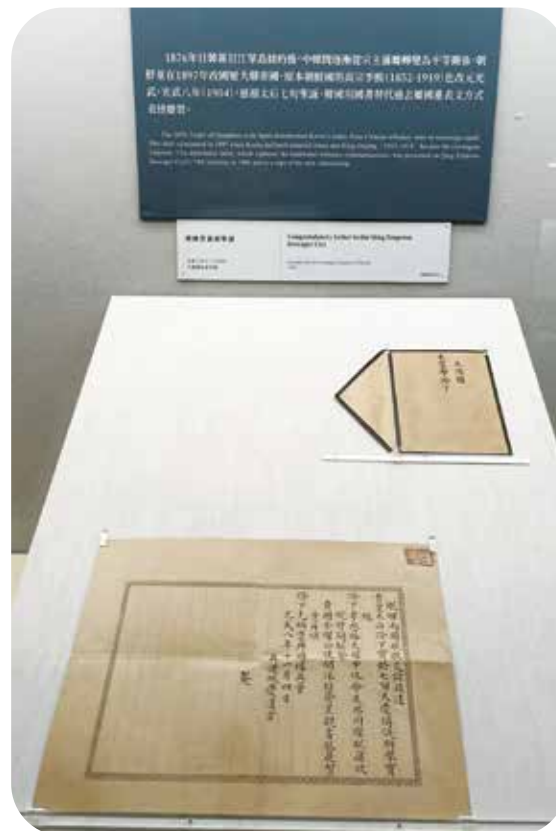
此物件體現夏天的日用品 - 扇子，可以由材質體現宮中富麗堂皇的一面，另可強調劈絲的不易，工序繁複，除象牙外，上面亦鑲嵌許多珍寶，玳瑁邊，湘妃竹軸，軸上並嵌以點藍掐絲琺瑯，原柄端連穗已脫落 (有綠松石與珊瑚) 實是可惜。

이 유물은 여름의 일상용품 중 하나인 부채 것으로, 제질따라서 궁중의 화려한 모습을 볼수있고, 그리고 상아를 실처럼 자르는 그 어려움과 복잡한 공예기술을 강조할 수 있으며, 상아뿐 만 아니라 많은 진귀한 보석도 상감 하였다 테두리는 대모갑 (바다에 거북의 하나) 로 사용했고, 향비 손잡이에도 파란 겹사법랑을 이용하고, 원래 자루 밑에 수가 있는데 (터키석와 산호가 있는부분은) 떨어졌어 아쉽다

四、韓國賀慈禧聖誕

《江華島條約》(韓語：강화도조약 / 江華島條約，日語：江華島約〔江華島條約〕)，是朝鮮王朝與大日本帝國於1876年2月26日在江華島簽訂的不平等條約，屬於近代列強條約體系之一。此條約最主要的內容是承認朝鮮王朝為一獨立國家，讓朝鮮不再是中國清朝的冊封國。但日本在朝鮮勢力的擴張引起了清朝政府的警惕，隨後清政府與朝鮮王朝簽訂《中朝商民水陸貿易章程》，開始朝加強中朝宗藩關係的方向轉變。

《江華島條約》共計12款，是朝鮮和外國簽訂的第一個不平等條約。日本取得了自由勘測朝鮮海口、領事裁判權、貿易



相片為作者親自於攝於故宮

等權利。自此，朝鮮對外開放，外國商品進入朝鮮。條約的主要內容包括承認朝鮮為獨立國及日本享有的領事裁判權等。本文出處：<https://reurl.cc/pagnZe>

江華島條約又稱雲陽號事件，因為 1875 年日本三艘軍艦在江華島附近探查韓國海防實力，遭到朝鮮開炮警告，日軍全面還擊，登江華島大肆掠奪，後簽署此一條約，也為日本之後開了方便之門。

小錦囊

最後署名熙為漢代小篆寫法，在條約的部分多作解釋，因為對後面日本侵入大陸是重要的跳板，也是一個起點，讓我們透過歷史領略其中的深邃與精彩。

마지막 희(熙)라는 이름을 서명은 중국 한나라(漢代) 때 소전자(小篆)이다 강화도 조약부분에도 해석을 많이한 이유는 일본이 중국침입함에 중요한 시점(시작)이다. 역사를 통해서 깊은 뜻을 알수있다

五、鍍金鑲松石銅齋戒牌

齋戒牌，以金纍絲為地，兩面中間各以青金石飾漢文與滿文的「齋戒」二字，周圍以綠松石飾八仙法器。上下有鈎環，以繚絲穿珊瑚蝙蝠與珍珠各一。

(本文出處：<https://reurl.cc/Z4Gnxa>)

小錦囊

國之大事在戎與祀，可以藉中國的齋戒牌陪掛時期，與穆斯林的齋戒月之不同，加以討論，相信透過討論能讓客人明白不同文化對於齋戒定義與認識。

국가의 중요한 행사는 군사 업무과 제사이다. 중국 재계패를 매달린기간과 이슬람회교의 재계월과 차이점에 대해 토론을 하고, 토론을 통해서 서로 재계의 문화에 대해 다르다는 것도 이해를 할 수 있다고 믿는다



相片為作者親自於攝於故宮
Ivory foss fan with bone inlay in the form of fower
成扇 清中期
全長 49.5 公分 扇面長 36.0 公分 寬 33.5 公分

迎接觀光署鐵道旅遊節

西勢站介紹：六堆的信仰中心

圖文 / 黃玉晴

配 合觀光署首屆「鐵道旅遊節」的舉辦，探尋可搭火車旅遊的潛力小站，分享給導遊朋友們參考。介紹屏東線的西勢站，這裡距離內埔、竹田、麟洛都只有十分鐘的車程，過去在介紹特色客庄的時候，很容易就忽略這個重要的小站，可是倒想回來，正因為這裡去哪都近，加上有火車站可做為交通連結，快速地抵達前、中、後各堆，這裡自然成為六堆的中心，過去是運送米糧的中心，更是作為六堆名稱的起點。忠義亭做為六堆人的信仰中心，歡迎大家搭火車到西勢站旅遊，了解六堆歷史與客家文化。

一 西勢車站

「西勢」顧名思義即是西邊的勢力，想對於東勢、北勢、南勢等地名，也就是常見的顯示方位之意。車站在早期是木造的，目前已成為台鐵高架化的新式車站，遊客下車後在二樓，必須走到一樓出站。

出站即見候車大廳，四周壁畫載明了多樣的客家花，例如新丁花、夜合花、桂花等，尋常人家都會在後院栽種，祭祀神明的時候便會到後院採摘，製作盤花敬獻，這是六堆客庄獨有的婦女手藝，就在出西勢車站顯眼展現，值得留意。



二 忠義亭

走出車站之後，右手邊可看到各色的旗幟，說明因為朱一貴事件，客庄為保鄉護民而召集丁勇，最初為征戰而成立的共有七「營」，各營都有代表的營旗，後來拿掉巡查營變六營，也就是我們熟知的六「隊」之意，演變成為今日的六「堆」。

大約 5 分鐘的腳程，即可抵達六堆忠義亭，這是六堆人的精神堡壘，每次義勇軍要出堆抵禦外敵，都會聚集此地宣誓出師。直至今日，每年的六堆運動會，也都要回到此地迎取聖火，大會才算是正式開啟。以下將西勢忠義亭到忠義祠，再回到六堆忠義亭的名稱演變作一簡述。

① 清代建亭

1721 年鴨母王朱一貴帶兵攻陷府城，下淡水的客庄集結丁勇抵禦，康熙嘉獎有功義民，1722 年特派閩浙總督覺羅滿保前往表彰，建立忠義亭，義民首領如李直三、侯觀德、邱永月等人封為千總，命名當地為懷忠里。林爽文事件後，乾隆賜「褒忠」，命名「褒忠里」，頒聖旨牌，忠義亭作為紀念與祭祀犧牲的六堆義民，成為六堆的信仰中心。

② 日本時期

清代時忠義亭多次作為出堆的誓師之地，尤以馬關條約之後，大總理邱鳳陽率領六堆抗戰，忠義亭成為抗日重要的據點。在日本統治前期，對忠義亭的政策是進行破壞的，防止成為反日勢力的基地，此時聖旨牌遺失。後期隨著日本統治的逐漸穩定，允許「忠義」精神轉換成為「忠於天皇」的理念，也在忠義亭進行徵兵，要求皇民化。

③ 民國時期

戰後忠義亭傾頹嚴重，各界捐款重建，1957 年完工，蔣中正總統贈匾「民族正氣」，六堆抗日烈士入祀，從此「忠義亭」改稱「忠義祠」。2006 年首辦忠勇公遶境活動，是忠義祠具體的崇拜形象。2015 年馬英九總統主持忠義亭 300 年正名揭牌儀式，忠義祠正名為「六堆忠義亭」。



三 附近能看得到的六堆特色

① 五福紙

傳統的五福紙，為客家婦女居家剪紙的手藝，貼在門戶具有避崇驅邪、納福求祥的意義，可當作是春節門楣吉祥飾物，能作為春聯的一種，一般都是紅色，代表福、祿、卦、壽、喜。

② 堂字在中間

這是在民變之後的產物，堂號的「堂」字位居中間，久之成為六堆客家民居特有的標誌。例如在忠義祠附近能看到的「穎川堂」，會呈現「穎堂川」的樣貌顯示，也影響到後來的「樓」、「居」等字也位放於中間。

③ 鸞堂信仰

忠義亭過去沒有任何神像，主要是供奉清朝皇帝聖旨，民眾沒有任何問事、解惑可求，當日本時期壓抑民眾對忠義亭的信仰時，需要宗教慰藉的村民在 1933 年成立的西勢覺善堂，為可以扶鸞問事的恩主公信仰。





圖文 / 蔡宗成

基隆市，舊名「雞籠」，位於臺灣北部，三面環山，北面臨海，是臺灣重要的國際港口城市，面積約132.7589平方公里，人口約36萬人。基隆港為北臺灣首要航運樞紐，而有「臺灣頭」與「臺灣北玄關」之稱，由於地理位置和東北季風的影響，基隆冬季多雨，因此素有「雨港之都」的美稱，與南臺灣的高雄並列為臺灣兩大港都。基隆曾經是臺灣最大煤礦產地，開港後除了漁業外，礦業及運輸成為港埠最重要的商業活動。追溯臺灣鐵道史，多半以劉銘傳興建基隆到臺北段客貨運鐵路為臺灣第一條鐵路，其實臺灣真正的第一條鐵路，是由八斗子煤礦至基隆海濱的運煤鐵路。最早興建的第二條鐵路也在基隆，臺灣最重要的幾項商品煤礦、茶葉、樟腦等都必須經由基隆港運輸。基隆港區範圍直入市中心區，是港灣城市中少見的特例。基隆目前共有七個行政區域，另有七個附屬島嶼，分別為和平島、中山仔嶼、桶盤嶼、基隆嶼、



彭佳嶼、棉花嶼以及花瓶嶼，其中和平島（舊社寮島）、中山仔嶼、桶盤嶼三島今已連為一體，即今日所稱和平島。基隆市市鳥為老鷹，又稱黑鳶。基隆市區的天空常見牠們在高空盤旋，在基隆港口能夠近距離觀察牠們的身影。基隆市區公共設施也多有老鷹造型點綴。

以下是市的一些主要特色和面向：

地理與自然景觀

- **深水谷灣港口**：港深入市區，港灣寬闊，集商港、軍港、漁港於一身，是北臺灣重要的門戶。
- **多山地形**：基隆市內約 95% 的土地為丘陵地，東、西、南三面環山，僅北面有少量平原面海，造就了其獨特的山海景觀和許多山坡住宅。
- **地質奇觀**：擁有許多因海蝕和風化作用形成的特殊地質景觀，例如和平島公園、野柳（雖然野柳嚴格來說在新北市，但地理位置與基隆非常接近，常與基隆觀光連動）。
- **離島風光**：基隆外海有基隆嶼、彭佳嶼、棉花嶼及花瓶嶼等火山島嶼，其中基隆嶼近年開放觀光，以其獨特的火山地質和豐富生態吸引遊客。

歷史與文化

- **百年港都**：數百年來，基隆作為臺灣與國際交流的重要港口，曾歷經西班牙、荷蘭等外來政權的統治，也見證了許多歷史事件，例如清朝劉銘傳興建砲台（如海門天險、白米甕砲台等），以及臺灣最早的縱貫鐵路起點。
- **多元文化**：長期的國際交流為基隆帶來了多元的文化與新知，使其成為臺灣歷史上重要的文化港都。
- **鷄籠中元祭**：基隆中元祭是臺灣重要的民俗慶典之一，以其獨特的「放水燈」儀式聞名全國，展現了基隆深厚的傳統文化底蘊。

觀光與美食

- **廟口小吃**：基隆廟口夜市以奠濟宮為中心，匯集了各式各樣的特色小吃，是基隆最具代表性的觀光亮點之一，吸引無數饕客。
- **海鮮料理**：身為港口城市，基隆擁有豐富的漁產，碧砂漁港、崁仔頂魚市等地提供新鮮多樣的海鮮，是品嚐海鮮料理的好去處。

自然與人文景點

- **和平島公園**：獨特的海蝕地景和奇岩怪石，是觀賞海岸風光的好地方。
- **潮境公園**：結合了海洋教育與藝術裝置，是拍照打卡和親近海洋的熱門地點。
- **中正公園**：山頂巨大的觀音佛像成為基隆的地標，可俯瞰基隆港美景。
- **砲台古蹟群**：二沙灣砲台（海門天險）、大武崙砲台、白米甕砲台等，訴說

著基隆的戰地歷史。

■ **基隆塔**：新興的觀景平台，提供俯瞰基隆港市區的絕佳視野。

■ **雨都魅力**：雖然基隆常下雨，但許多人認為雨中的基隆更具詩意與獨特的氛圍，也因此有許多以「雨」為主題的文創和觀光活動。

城市發展

基隆市正積極發展觀光，透過城市品牌重塑、舉辦各類活動（如愛嶼搖滾音樂祭、各種藝文展演），並活化歷史空間，展現其新舊融合、活力澎湃的城市特色。

總之，基隆市是一座充滿歷史故事、豐富自然景觀、多元文化和美味小吃的港口城市，無論是喜歡人文歷史、自然風光還是美食體驗的遊客，都能在基隆找到獨特的樂趣。

■ 基隆火車站

基隆火車站位於臺灣基隆市，是臺灣鐵路管理局縱貫線的起點站，也是基隆市的重要交通樞紐。車站最早建於 1891 年，與縱貫鐵路同時啟用，歷經多次改建，目前的站體為 2015 年啟用的半地下化車站，分為南站與北站。基隆火車站不僅是鐵路運輸的重要節點，也與基隆港密切相連，過去曾是臺灣對外貿易的重要門戶。隨著都市更新計畫的推動，車站周邊也進行了改造，提升了轉運功能，並與基隆城際轉運站相結合。此外，基隆火車站周邊有許多著名景點，如基隆廟口夜市、仁愛市場、仙洞巖等，讓旅客在搭乘火車之餘，也能享受基隆的美食與文化。



■ 基隆海港大樓

基隆海港大樓位於基隆市仁愛區港西街 6 號，是基隆港的重要行政與歷史建築。這座大樓最初建於 1934 年，當時稱為「基隆港合同廳舍」，目的是集中管理基隆港的各項港務機構。

建築特色

★ **歷史背景**：海港大樓在日治時期建造，完工後成為基隆港的行政中心，並於 2003 年被基隆市政府公告為歷史建築。



★**建築風格**：採用鋼筋混凝土結構，外觀融合現代與折衷式設計，並設有耐震與防火設備。

★**空間配置**：大樓內部包含關稅業務大廳、港務辦公室、檢疫區、郵政辦公室等，並設有地下倉庫與文化展覽空間。

主要用途

目前，海港大樓仍是基隆港的重要行政中心，內部包含：

- ★基隆港務分公司
- ★基隆關
- ★交通部航港局北部航務中心
- ★基隆氣象站
- ★標準檢驗局基隆分局

基隆海港大樓不僅是港務管理的核心，也是基隆市的重要歷史地標。如果你對港口文化與歷史建築感興趣，這裡絕對值得一訪！



■ 基隆旅運中心西碼頭

基隆旅運中心西碼頭是基隆港的重要旅客服務設施，主要提供前往馬祖的船班服務。這座碼頭距離基隆火車北站約 50 公尺，步行約 5 分鐘即可抵達，交通十分便利。

特色與設施

- ★**購票與登船**：旅客可在西岸旅客碼頭二樓購票並登船。
- ★**交通便利**：無論搭乘火車、國光客運或大有巴士至終點站，均可在短時間內步行抵達。
- ★**周邊景點**：碼頭附近有基隆廟口夜市、陽明海洋文化藝術館等熱門景點，適合旅客順道遊覽。

西碼頭的設立不僅提升了基隆港的旅客服務，也讓旅客能夠更輕鬆地前往離島，享受海上旅程。



■ 基隆太平宮

基隆太平宮位於基隆市中山區中山一路 189 巷 34 號，是一座主祀福德正神（土地公）的廟宇。這座宮廟承載著當地居民的信仰與文化，許多人前來祈求平安與財運。



歷史與背景

太平宮的歷史可以追溯至早期，並且在當地信眾的支持下持續發展。它的建築風格融合了傳統道教元素，並且定期舉辦祭祀活動，吸引許多信徒參與。除了福德正神，廟內也可能供奉其他神祇，為信眾提供多元的信仰選擇。

建築特色

太平宮的建築融合了傳統與現代風格，廟宇內部裝飾精美，並且有許多象徵吉祥的雕刻與繪畫。廟前設有香爐與供桌，供信眾祭拜與祈福。

祭祀活動

太平宮定期舉辦各種祭典，特別是在土地公聖誕（農曆二月初二與八月十五）時，廟方會舉行盛大的慶祝活動，吸引眾多信徒前來參拜。此外，每逢重要節日，如春節與中元節，也會舉行相關儀式。

■ 基隆山海小博物館

基隆山海小博物館是一個充滿歷史與文化氛圍的空間，致力於活化老屋並展現基隆的獨特魅力。這座博物館不僅是一個展示場域，更是一個讓人深入了解基隆山海文化的地方。

博物館特色

- ★**歷史背景：**山海小博物館原本是一間老屋，經過多次改造與清理，成為今日的文化空間。
- ★**建築風格：**博物館保留了傳統建築元素，並加入現代設計，使其成為基隆市區內獨特的景點。
- ★**展覽內容：**館內展示與基隆相關的歷史、海洋文化及地方故事，讓訪客能夠深入了解這座城市的發展。



★**活動與工作坊：**博物館不定期舉辦文化活動與工作坊，讓訪客能夠親身參與基隆的文化體驗。

■ 山海劇院

山海劇院位於基隆市太平山城，是一個社區活化計畫的一部分，旨在重新賦予這片歷史悠久的港口聚落新的生命。這座劇院原本是一棟兩層樓的老房子，二樓曾作為住宅，一樓則是居民的打水站，提供社區重要的水源。

特色與功能

★**社區活動場域：**如今，山海劇院已轉型為露天社區活動場所，定期舉辦市集、表演和文化交流活動。

★**地方創生計畫：**2016 年，元智大學藝術與設計學系與基隆市政府合作，推動「山海工作營」，透過藝術與設計改造社區，並在 2018 年正式打造山海劇院。

★**文化與藝術空間：**劇院周邊還有山海博物館、太平青鳥書店等文化設施，共同構成太平山城的文化聚落。



社區影響

山海劇院的改造不僅提升了社區的文化氛圍，也促進了居民的參與。透過市集與藝術活動，當地居民與外來遊客得以交流，讓這座曾經面臨人口外移的社區重新煥發活力。

這座劇院不僅是文化活動的場域，更是基隆地方創生的重要象徵。

■ 基隆太平國小

基隆太平國小創校於民國 57 年（1968 年），曾是基隆港興盛時期，碼頭工人子弟的主要就讀學校，學生最多曾達 1800 多人。然而，隨著基隆港沒落及人口外移，學生人數逐漸減少，最終於民國 106 年（2017 年）6 月學期結束後，8 月 1 日正式廢校。

太平國小的歷史可以大致分為幾個階段：



興盛時期

太平國小於民國 57 年成立，早期因基隆港興盛，學生人數眾多，是許多碼頭工人子弟就讀的學校。

衰退時期

隨著基隆港沒落及人口外移，學生人數逐漸減少，甚至出現無學齡兒童的窘境。

廢校

民國 106 年，太平國小因少子化及學生人數不足而正式廢校。

再生計畫

廢校後的太平國小，成為了基隆城市再生計畫的一環，未來將成為具有歷史文化價值的空間，並可能與周邊的火車站周邊地區改造計畫結合。

太平國小廢校後，成為了基隆重要的城市再生基地，未來可能成為：

基隆歷史人文的空間

太平國小將成為一個具有濃厚基隆歷史人文記憶的空間，與周邊地區的文化景觀相呼應。

城市再生發動基地

太平國小將會是基隆城市再生的發動基地，帶領民眾探索基隆生活美學與空間再生的可能。

建築與設計者之家

太平國小將成為建築與設計者聚集的場所，共同討論與參與基隆的城市再生計畫。

■ 基隆太平青鳥書店

基隆太平青鳥書店是一座充滿文藝氣息的書店，位於基隆市中山區中山一路 189 巷 135 號，前身為太平國小，後因少子化影響於 2017 年停辦，並在地方創生計畫下改建為書店。這裡不僅提供書籍與飲品，更是一個能夠欣賞基隆港美景的文化空間。





書店特色

- ★**歷史背景**：由廢棄的太平國小改建，保留部分校舍元素，如課桌椅與黑板，讓訪客能感受懷舊氛圍。
 - ★**建築風格**：純白色外觀搭配大面窗戶，讓自然光充滿整個空間，並提供三層樓的閱讀與休憩區。
 - ★**景觀視野**：三樓設有觀景區，可俯瞰基隆港，適合欣賞日落與夜景。
 - ★**飲品與書籍**：館內提供咖啡、茶飲（如京盛宇台灣茶），並精選各類書籍，特別是與基隆相關的作品。
- 這裡不僅是一間書店，更是一個讓人放鬆、沉浸於基隆文化的空間。

■ 虎仔山基隆地標

虎仔山基隆地標是基隆市的著名地標，位於基隆市中山區中山一路 241 巷 45 號，以大大的「KEELUNG」字樣矗立在虎仔山上，類似洛杉磯的好萊塢標誌，成為基隆港的重要視覺象徵。

特色與景觀

- ★**視野遼闊**：從地標所在的虎仔山俯瞰，可以欣賞基隆港的壯麗景色，白天能夠看到船隻進出港口，夜晚則能欣賞璀璨的城市燈光。
- ★**攝影熱點**：這裡是許多攝影愛好者的私房景點，特別是在日落時分，能拍攝到基隆港灣的美麗景色。



★**登山步道**：可沿著罾仔寮步道或虎仔山登山步道前往，步行約 15 分鐘即可抵達山頂，沿途有許多拍照打卡點。

交通方式

★**步行**：可從基隆火車站後方的登山步道上山，約 10-15 分鐘可抵達。

★**開車或騎車**：可從虎仔山迴車塔開車上山，入口位於中山二路 65 巷內。

★**停車資訊**：地標附近有停車場，但車位有限，建議停在基隆青鳥停車場，步行約 5 分鐘即可抵達。

推薦活動

★**欣賞基隆港景色**

★**拍攝日落與夜景**

★**參加山海文化營市集（定期舉辦）**

★**造訪附近的太平青鳥書店，享受閱讀與咖啡。**

如果你喜歡登山、攝影或單純想欣賞基隆港的美景，虎仔山基隆地標絕對值得一訪！

■ 曾子寮山

曾子寮山，又稱飛鳳山，位於基隆市區，海拔約 109 公尺，是當地著名的觀景地點。這座山的名稱源自「罾仔寮」，其中「罾」指的是一種漁網，反映了基隆早期漁民的生活方式。

特色與景觀

★**午炮遺址**：日治時期曾設有午炮，每天正午發射三發空砲彈作為報時用途，具有歷史意義。

★**佛山太平早起會**：山頂附近有休憩平台，可容納多人，適合團體活動，並提供廣闊的視野。

★**基隆港景觀**：從山頂可俯瞰基隆港、大船入港的景象，甚至遠眺基隆嶼、白米甕尖等地。



登山路線

★**中山一路 113 巷**：適合徒步登山，距離基隆火車站較近，約 10 分鐘可達 KEELUNG 地標。

★**西定路 80 巷**：適合開車前往，巷內有停車場，並可經由金斗公廟、通淮宮登山。

這座山不僅擁有豐富的歷史背景，還提供壯麗的景色，是探索基隆文化與自然美景的好去處！

■ 午砲遺址

午砲遺址位於基隆市虎仔山（曾子寮山）上，是日治時期的重要報時設施。午砲制度始於 1895 年，當時日本政府在台灣的主要港口設置午砲，每天正午發射三發空砲彈，以標準化時間，方便船舶與市民同步作息。

歷史背景

★**設置目的：**午砲制度的主要目的是提供精確的時間標準，特別是對於港口作業與航運至關重要。

★**運作方式：**每天中午 12 點，砲台會發射三發空砲彈，聲音可傳遍基隆港東西兩岸、和平島與仙洞地區。

★**廢止時間：**1929 年，隨著電氣鐘的普及，午砲制度逐漸被淘汰，改以電報報時。

遺址現況

★**遺址位置：**午砲遺址仍保留在虎仔山登山步道附近，登山者可在曾子寮山頂附近找到遺跡。

★**文化價值：**基隆市文化局曾計畫重現午砲報時的歷史場景，以提升文化認識。這座遺址不僅見證了基隆港的發展，也反映了日治時期的時間管理制度。



後記

「走讀基隆」是協會於 2024 年 4 月 23 日舉辦的走讀研習活動。本文所列的基隆景點非常豐富，尤其是基隆的太平國民小學以及太平青鳥書店，這景點結合了歷史與藝術文化的獨特景點。推選我紀錄這趟精采的走讀研習，希望大家對基隆的建築和文化背景有較深的認識。謝謝非常熱忱負責的老師徐德忠老師以及輔導員，他們提供的照片為本文增色不少。也謝謝當天參加活動的學員的支持與鼓勵。謝謝大家。

參考資訊

- 維基百科
- Cruise in Taiwan 郵輪資訊網
- web.customs.gov.tw
- Yahoo！新聞
- yogiilovrstea.com
- hiking.biji.com
- taipeiwalker.walkerland.com.tw

- Travelking 旅遊王
- Keelung 基隆旅遊網
- 基隆海嘯
- keelungplay.com
- 17baibai.com.tw
- chinatimes.com 中時新聞網

自行車旅遊

文 / 琳寬

自行車有代步、健身、慢速賞景、便利、機動等優點，又因近年來人們注重養生與休閒，因勢利導使得自行車旅遊崛起成為熱門普遍的戶外活動歷久不衰，連健身房裡的飛輪也已成为健身與自行車騎士得以四季仰仗的室內訓練工具。



電輔和一般自行車都可供周遊四方 (感謝 Steiner 提供)

作者曾參加導遊協會舉辦的”自行車領騎與鐵馬旅遊規劃”的一天室內課與一天室外課，感受獲益良多，因此也鼓舞了作者的嚮往，並起而行之開始參加自行車旅遊活動。

上述導遊協會舉辦的室內課內容是介紹自行車的種類與特性、交通規則、不同路況之應變、騎自行車所需的衣物與配備，以及應注意的行車安全事項與規劃要點。這些重要的資訊給予我們正確的



出發前要檢查車輛；騎行後要做和緩收操（感謝陳坤燦車友提供）

觀念和認知，對於日後騎自行車的知識、管理與自律有著長遠的影響。室外課則是在隨行的專業工作人員、領騎及押隊人員帶領下，大約七十餘名學員自導遊協會辦公大樓下面的路邊，先乘坐二輛遊覽車至開始騎車出發的地點，在選用合適自己的自行車後，各自騎上自行車騎走龍門鹽寮車道約 11.2 公里的行程，實際騎行加上途中停車團體合影往返約二小時，全體學員都平安盡興的返回。這是一次成功又歡樂的自行車學習與實作訓練活動，非常感謝導遊協會、前理事長許冠濱先生與工作人員們的費心與妥善的安排。

作者隨後參加了一些自行車旅遊活動，茲簡述其中印象深刻具有意義的經歷與重要的須知事項如下供參考。

一、日月潭向山自行車旅遊：

日月潭環湖自行車道曾被 CNN(有線電視新聞網)的旅遊生活網站選入世界十大最美自行車道之一。日月潭環湖自行車道係由省道台 21 線及支線 21 甲線組成，是台中至日月潭的中潭公路的一段。日月潭環湖自行車道全長約 30 公里，沒有特定的起迄點或方向，沿途可從不同角度欣賞日月潭的湖光山色與名勝景點。此次我們



日月潭岸邊木棧路徑，自行車必須用牽引行進
(感謝張麗音提供)

是從日月潭水社碼頭附近中興停車場近旁的自行車道出發，騎至向山行政暨遊客中心，往返行程約七公里，騎行時間約三十分鐘，其中部分地形有些崎嶇彎曲或有坡度，還有一段是臨湖稍顯狹窄的木棧道路徑，按規定不可騎行必須步

行以牽引方式行進。由於本次騎行全程都由個人自理，且往返途中遇見的行人及自行車為數不少，頗須謹慎駕馭車速與車身的穩當。在騎行中證實，上述導遊協會舉辦的室內教學和室外騎行的內容和經歷，都有助於維護行車的安全與路況的應對。作者個人覺得日月潭向山自行車道或日月潭環湖自行車道可做為自行車旅遊賞心悅目的騎行入門體驗，國內類似有景觀的理想自行車道不少，例如雲林三條崙黑森林自行車道、嘉義蒜頭自行車道、南投中興新村、南投集集綠色隧道、台南虎山林場、台南四草綠色隧道、高雄澄清湖、屏東大鵬灣、台東賓朗村綠色隧道、台東鹿野武陵綠色隧道等。

二、觀光署東部海岸國家風景區管理處主辦的花東三日單車同業踩線活動：

此趟行程中有來自北中南部的 22 位隊友參加（另有選手級的勇腳陪騎多時），全隊配置有一輛保姆車、一輛維修補給車、及隨行的交通指揮和專業領騎與押隊等多位工作人員。東部海岸國家風景區管理處（下稱東管處）亦有派員伴騎多時，他們



夙夜匪懈向前行，保姆車殿後護衛，車頂有備用自行車（感謝陳坤燦車友提供）

體貼的照料，讓我們得以心無旁騖地安心騎行。此趟安排行經的城鎮、山巒、海岸與郊外等多樣路徑，有心曠神怡的自然景觀，有高低寬窄平直彎曲的變化路況，讓我們在長途的騎行中，有過身心舒緩的愉悅與開懷，也有過驚心動魄的刺激與疲憊，甘苦各自在心田。

主辦東管處及協辦單位在途中準備了充分的補給品，是隊友們身體消耗大量的體能與汗水之際，可以及時補充所需又可引人歡樂的來源，東管處及協辦單位另也商請了途中部落原住民朋友烹煮招待我們驚喜美味的竹筒飯及難得嚐到的阿粿，讓我們感動，盛情難忘。

此次花東三日自行車旅遊，我們是走一般的騎行路線，包括台 11 線、台東海岸線、玉長公路、玉富自行車道、縱谷 193 縣道、台 9 線及花蓮縱谷線。三天中多次停車休憩、導覽與進補的地點，包括：

第一天：台東森林公園 → 加路蘭遊憩區 → 東河舊橋 → 東部海岸風景區管理處 → 都蘭海角咖啡 → 成功分局鐵馬驛站 → 住三仙台民宿。

第二天：玉長公路長濱觀景區 → 玉里小鎮玉里麵 → 春日派出所北回歸線 → 部落皇后咖啡暨原住民國際藝術家優席夫展館 → 花東縱谷風

景區管理處 → 大農大富 → 住花蓮觀光糖廠。

第三天：山姆咖啡 → 鯉魚潭 → 花蓮火車站終點，搭火車返程。

扣除從台北往返東部坐火車各需時約半日，此次實際騎行的時間大約二個整天各八小時，總共騎了約 170 公里，沿途配合有工作人員的簡要導覽，欣賞花東縱谷與東海岸的山海美景，其中台 30 線上玉里到長濱的玉長公路有一段長 2.66 公里的隧道穿越海岸山脈，由於隧道內不太寬敞，光線稍嫌不足，是此行需要相當專注騎行與安全的特別經歷。

此外，第一天下午至傍晚騎行時遭遇一陣陣的風雨，雖然工作人員有發雨衣給每位隊友，但風雨仍然影響致使視線不佳且道路濕滑，近傍晚時天候漸暗，增大騎行的風險及拖累進度，為安全起見，工作人員決定暫停最後的部分騎車行程，全員將自行車就地停放在附近的派出所，改用遊覽車將我們載至餐廳與民宿。此次在風雨



騎行在自行車道外側較安全
(感謝陳坤燦車友提供)

灰暗天候中騎行經歷的惶惑不安增長了對於自行車的風險意識，亦即在異常情況下應勿勉強騎行，以謹慎保平安為上策！

另外，第二天有位女隊友因不明原因，騎在大馬路上時自己摔車倒地，一時昏迷叫喚不醒，雖然在通知的救護車很快來到之前女隊友已清醒，為顧慮安全，領騎仍派員護送她乘救護車去附近醫院檢查，確定一切無礙後才搭車趕上在前頭的車隊。此事件讓我們意識到，自行車的路線要考慮到可能發生意外事故時的緊急救援與處置的便利性，要慎選騎行的各類道路，以免因交通不便或地方偏遠而延誤救護造成憾事。

三、自行車九日環島旅遊：騎自行車環島常被稱為壯舉，因為時間與距離較長，需要較多的體力與耐力，最好避免在盛夏熱天或颱風雨季出行，我們這隊是在五月上旬出發的，這春末夏初的季節天氣尚佳。

此趟包括來自九個縣市的二十四位隊友，隊友多有騎乘經驗，全隊配備有一輛裸姆車、一輛維修補給車和包含領騎與押隊的四名專業工作人員。我們是從台中烏日高鐵站出發，為便於觀賞沿途的城鄉山海田園風景，車隊係由西部逆向

騎經中西部、南部、轉進東部、東北部、北部、回到台中，全程長度約為 935 公里，屬於挑戰型騎乘。

這趟旅途主要騎行在西部省道台 1 線、恆春省道台 26 線、屏東 199 縣道、東部省道台 9 線、串聯全台灣本島自行車路線的環島 1 號線、一些地區性的環線道路，以及領騎的私房秘徑。

此行承辦單位善用了途中各地的便利商店、寺廟、派出所、學校、車站、河灘地、觀光糖廠、公園、運動場館、商圈、林地等公設場地，作為我們停車休息、進補與上洗手間之處，其中便利商店最受歡迎，因為有冷氣解熱，有各類飲料食品可選購吃喝增添休憩趣味，還有方便的洗手間。

這次行程因屬專注騎行的挑戰型，並未深入途中的風景區遊覽，每日車程約 80 至 125 公里，時速約 12-15 公里，每次騎行約 15-20 公里會停車休息、進補一次，補給車充分供應多種飲料、水果、點心、鹽糖果等飲食，以及防曬乳液與醫療備品。長途騎車相當耗費體力，每人一天約消耗三千卡熱量，但每天沿途有數次休息進補，加上不錯的三餐，每人每天吃喝到的飲食熱量多數是超出消耗的，因此如同出發前被領騎預告的，我們的確是沒有懸念的較為強壯福泰的回家。

自行車環島騎行九天的主要路徑順序大致如下，供參考：

第一天：台中烏日高鐵站 → 茄南活動中心 → 溪湖糖廠 → 西螺大橋 → 琴連碗糕 → 斗南 → 表演藝術中心 → 住嘉義市區。

第二天：嘉義市區 → 後壁車站 → 總爺國小 → 台江文化中心 → 周氏蝦捲 → 情人碼頭 → 代天府 → 住高雄市區。

第三天：高雄市區 → 飛鳳宮 → 潮州燒冷冰 → 水底寮 7-11 → 茶壺雞 → 海豚灣 → 海口港 → 住屏東恆春。

第四天：屏東恆春 → 牡丹水庫 → 牡丹國小 → 壽卡 → 同發順 → 金崙 7-11 → 三合海濱公園 → 住台東知本。

第五天：台東知本 → 卑南遊客中心 → 脫線牧場 → 瑞和車站 → 池上全美行 → 富里農會 → 樂合



越過艱辛路段後欣喜的舉車英姿
(感謝陳坤燦車友提供)

7-11 → 春日派出所北回歸線 → 住花蓮瑞穗。

第六天：花蓮瑞穗 → 大農大富 → 林榮新光車站 → 水資源局 → 花蓮火車站轉搭人車共乘區間火車 → 宜蘭火車站 → 住宜蘭礁溪。

第七天：宜蘭礁溪 → 北關海潮公園 → 福隆舊草嶺隧道 → 德心宮 → 樓仔厝 → 福德宮 → 十分 → 住台北南港。

第八天：台北南港 → 華江橋 → 三峽祖師廟 → 四面佛 → 水源地 → 龍潭活動中心 → 元和宮 → 住新竹市區。

第九天：新竹市區 → 南港賞鳥區 → 長青之旅 → 清海宮 → 龍園餐廳 → 大甲體育場 - 梧棲全家 → 追分車站 → 台中烏日高鐵站終點。

經歷上述長短程的自行車騎行後，有一些心得與大家分享：

1. 騎自行車的專業車衣是用彈性好且合身的布料與剪裁，以提高吸濕排汗快乾調節體溫的效果，一般有類似效果的運動衣也是適用的，材質以人造纖維為佳，要避免絲棉麻等的天然材質，因為吸汗後慢乾不易排濕容易導致體溫



大農大富停車休憩好地方
(感謝李恒毅車友提供)



在花蓮火車站轉搭人車共乘區間火車，避免蘇花路段風險 (感謝李恒毅車友提供)



最後衝刺 .. 為領到“自行車環台紀錄”證書而歡呼! (感謝陳直松車友提供)

失調。

車褲的材質亦同車衣，但要注意褲襠減震耐磨襯墊的合宜程度，原則上穿車褲時是不穿內褲的，但有隊友不習慣仍穿著內褲，據說也無妨礙。選穿合宜的車褲有助於騎車時的防震耐磨，如果騎行的前 80-100 公里不穿車褲不加裝車子坐墊，臀部會開始有些疼痛灼熱感但尚可忍受，待連續長途騎行第三天後，臀部將磨出一層繭皮，會使臀部疼痛灼熱的感覺減輕，約經一、二個月繭皮脫落後異樣的感覺才會消失。不喜歡或不習慣車褲緊繃拘束感的騎士，可用加裝車子坐墊的方式，防震耐磨的效果也不錯。小撇步供參考：騎車期間每晚洗澡後，在臀部塗抹面速力達姆小護士藥膏有助於快速改善不適，也有隊友買兒童退燒貼布，貼於臀部減小灼熱感。

2. 在天數多的行程中，晚上可用旅館的洗衣機（多數免費）將車衣車褲等洗好脫水，也可自己洗好再用旅館的洗衣機脫水，脫乾後拿回房間晾起來，通常隔天早上就會乾了，即便半乾也無妨，因為騎行不久也會因出汗而潮濕的。
3. 防曬：很重要！要做好防曬，否則輕度曬黑曬傷後數個月都難以復原，重度曬傷則會導致皮膚脫皮灼熱疼痛、皮膚癌、眼睛病變等，所以每天出發前要先將臉、脖子、手背手臂、腿部會露出的部位都塗抹防曬乳液，每隔約二十分鐘再塗抹一遍，較佳每次塗抹三遍，另外還可穿袖套、脖圍、戴帽子以增加保護的效果；保護眼睛的太陽眼鏡也一定要戴著，大一點的太陽眼鏡遮掩效果會更好。車衣的材質通常較單薄容易被陽光穿透，擔心曬傷者除了袖套還可在外面加穿一件防曬長袖薄外衣。防曬做的好不好，出發兩、三天後就見真章，行程結束時更是明顯，一位男隊友穿著的是短衣褲，全程又沒做好塗抹防曬乳液等的措施，幾天後就被陽光曝曬到手腿灼熱脫皮疼痛情況堪憐。
4. 防震防滑：不論新舊的道路都難免有不平整之處、防膨脹間隙、金屬蓋、軌道、斑馬線、白色路道分隔線及邊線、較大的凸起或坑洞等特殊路面，這些特殊路面有造成自行車輪胎的滑溜或卡陷、以及車身震動等風險，容易傷到手指、手腕、手肘、腳腿部等的肌肉、神經及關節，甚或造成腰臀部的不適；有隊友述說其以往騎車時，曾因前輪突然卡陷在軌道縫隙內，在強震中身體飛出摔斷鎖骨，故騎行時要避免這些路面，或快速通過及避免在這些路面上剎車，下雨路滑時更需謹慎。
5. 選用避震效果較好的手套可減低雙手震動的傷害風險，此次有隊友騎至第三天，雙手的無名指與小指頭就開始變的無法併攏，右手臂也變得較無力，拿筆寫字或用筷子夾菜都使不上力，需要隊友幫忙，回家後還需要去診所做復健。

6. 飲食：騎車會大量流汗，路途中一定要多補充水份和水果，三餐就照平時的食量吃，避免吃過量導致腸胃不適、體重增加，影響騎車時的身心愉悅。
7. 身體不適：在路上有任何身體不適應及早告知隊友及工作人員協助處理，以避免身體失調時人車不穩而發生意外。
8. 對於長途騎車有體力顧慮或想輕鬆享受騎車旅遊的人，可考慮選用電輔車（即電動自行車），若妥適應用，電輔車約可節省 25-35% 或更多的體力消耗與疲累。
9. 務必要保持行車的安全距離與車速：剎車時較佳用雙手連續數次緩和的以前後輪同時剎車的方式，會比較和順不易翻車；勿併排騎行；騎平坦路面時前後車應至少保持一個車身的距離，在下坡路段時前後車更要保持至少三個車身的距離，且雙手和緩斷續使用剎車功能以便陸續減速至適當的安全車速；每次出發，最好用各車之間有間隔時間的方式行進，以確保每車之間的安全距離；有大車急速經過時會捲起吸尾流效應，可能會使自行車騎行不穩，因此遇到有車速較快的大車呼嘯轟隆接近時，最好騎在道路白色邊線的外側稍遠處，或自行車道的中間偏外側；另外很重要的是騎車時絕對不要戴耳機類的裝置聽音樂或廣播，以避免聽不見外界的聲響變動徒增行車的意外風險。
10. 隊友們彼此的關懷照顧與鼓勵體諒，要多多益善，那是旅途中最溫馨的前進動力與歡笑的泉源，也會是日後回顧往事時的美好動人回憶。

台灣的道路狀況普遍良好且四通八達，自行車專用車道也漸趨完備，可以適當選擇長程或短程的自行車騎行旅遊。近年來特殊旅遊，例如自行車、高爾夫球、滑雪、潛水、登山等的運動旅遊已蔚然形成風氣，其中的自行車旅遊以其輕簡、便利、有氧、健身、低衝擊、經濟等之優點，使其易於普及擴散，有利旅遊業務之充實與拓展，旅遊同業或可多留意開發自行車相關旅遊的客源，或與自行車業者異業合作，擴大業務的領域，也很鼓勵導遊同業多培養相關專業能力、行動執行力以積極參與自行車旅遊的趨勢。但願上述自行車的的道路資訊與騎行經歷有可供參考之處。



通過舊草嶺古道了（感謝陳直松車友提供）

嶄新的基隆歡迎您 中元祭典篇

文 / 盛家鈴

■背景介紹

農曆 7 月的雞籠中元祭是基隆很重要的日子，基隆人非常重視它。雞籠中元祭 (今年) 2025 年邁入 171 年的歷史。回顧去年 (2024) 170 年，非常悠久的歲月，輪值的姓氏是；張、廖、簡主辦，因為是輪值，所以別具意義。作者親自參與整個活動的過程並將它記錄下來。

經歷 170 年歷史的雞籠中元祭在 2024 年 8 月 3 日 (農曆 6 月 29 日) 開始，各式各樣的活動也陸續展開，海報 (如圖 1) 代表吉祥的吉字，因受新冠疫情 3 年的影響，這一次是解封後重要祭典，用龍 (圖 2) 和吉來化解不好的穢氣，使其退散。一般百姓生活上也會避開搬家、



圖 1 170 年雞籠中元祭主視覺
作者自行拍攝



圖 1-1 攝影報導封面
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 2 基隆海洋廣場裝置藝術
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 3 張、廖、簡宗親輪值主委合照
中元祭指定攝影師林觀清老師提供

結婚、懷孕等事宜。總之避開的理由就是希望一切安好。每年雞籠中元祭攝影報導（圖 1-1）。

台灣是移民社會，早期的移民大部分是來自福建省的漳州和泉州。當時大家生活都很辛苦，因此為了地盤之爭，常有很激烈的爭鬥，死傷無數。人們會把死者埋葬、安慰靈魂等等事項。為了強調血緣關係與和平的重要性，演變成了現在的雞籠中元祭典活動。如今 15 個宗親會以輪值主普的方式來主辦。迄今已有 (2024)170 年的歷史，170 紀念年 (2024) 由張廖簡宗親會主辦，別具意義。因為張氏宗親就出過基隆的大家長。並附上今年輪值主委的合照（圖 3）。



圖 4 宗親會年度授證儀式交給明年輪值主普
中元祭指定攝影師林觀清老師提供

全國共有 12 項重大祭典中，2008 年時（當時的行政院文化建設委員會）將雞籠中元祭指定為全國第一號無形文化資產（圖 4）。

■活動前準備

感謝張、廖、簡宗親會的邀約，擔任本次活動導覽解說的工作，活動展開前主辦單位特別開了教育訓練的課程（圖 5）。邀請雷成壇的李戊己道士，說明雞籠中元祭的重要事典，如迎斗燈、慶讚中元、也同時了解到高速公路旁的三姓公廟（圖 5-1）



圖 5 中元祭活動志工教育訓練
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 5-1 高速公路旁的三姓公
作者自行拍攝



圖 6 第一天志工職勤前合影
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 7 海洋廣場七夕當天煙火秀
翻拍中元祭張晉超攝影師照片

的虎邊是仁五路，龍邊是 31 號橋，這些珍貴資料都保存在各圖書館，想要了解詳情的可去圖書館查閱。

終於到了服務的第一天，主辦方很細心的準備了資料夾和書卡，分送給在海洋廣場來往的旅客和湊熱鬧的人們。我們也在工作前拍了一張合照（圖 6），主要的任務就是推廣雞籠中元祭並分送資料夾和書卡。在達成任務的過程中，發現很少有人知道雞籠中元祭活動的過程和涵意，基隆人只是簡單的知道有遊行、交通會堵塞，回家很辛苦。希望透過自己這次的參與，用小小力量，將活動影響力推廣到很遠，讓大家都有參與感。農曆七月份是中國人很重要的月份，因為這一個月份中有七夕情人節和中元節前後系列的活動。

■開龕門

基隆 2024 年的雞籠中元祭開始於 8 月 4 日（農曆 6 月 30 日）晚上 11 時 30 分，基隆市長和當年的主任委員一起開龕門，同時也點亮廟燈（為好兄弟開路）。迎接靈魂（所謂的靈魂就是無緣成佛的人或是早逝的人）這類的人台灣人稱好兄弟。

■七夕情人節

雞籠中元祭 2024 年 8 月 10 日（農曆 7 月 7 日）中國有名的浪漫情人節的日子。這一天台灣稱七夕，也就是牛郎和織女一年一次在鵲橋上約會的日子。這天晚上海洋廣場有浪漫音樂會，會後煙火秀（圖 7）彷彿好像在告訴大家更精彩的各項活動會陸續呈獻，請大家不要錯過了。

關於這個民間傳說，是織女每天不認真工作，天神明白是為了想結婚。結婚後每天玩樂又不愛工作，因此天神非常生氣，命令他們分

開，只准他們一年一次在鵲橋上約會。在台灣的淡水也有一個傳說，七夕當天會拜拜，在供桌下擺放臉盆、毛巾、鏡子、梳子、提供織女梳洗後去會情郎用的，據當地人說當時天空會飄下小雨，這小雨也就是快樂的眼淚。

■ 清法戰爭

雞籠中元祭 2024 年 8 月 11 日（農曆 7 月 8 日），法國公墓的祭典。

清政府和法國為了爭奪越南主權而發生的戰爭，從 1883 年就開始，隔年法軍來到基隆，主要是爭奪「煤」的補給。當時台灣最高長官劉銘傳巡撫全力保衛。最後雙方簽訂新約而結束戰爭。當時陣亡將士遺骸就葬於現在的砂灣園區內。由於鬼魂無國界，洋鬼也是鬼。藉由清法戰爭回顧當年，主辦單位有心請鄉民妝扮成照片中的樣子^(圖 8)、特別客製化準備紅酒、法式長棍。貫徹普渡精神^(圖 8-1)也更彰顯台灣人悲天憫人、慈悲為懷的胸襟與氣度。

2024 年是清法戰爭 140 週年紀念，基隆從 8 月到 12 月都有舉辦一系列相關活動，主題是用愛及和平為力量，化解戰爭的火藥味及破壞性。^(圖 8-2)

■ 背景提示

根據專家(前國立海洋大學教授曾子良先生)



圖 9 進行道教科儀
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 8 當地居民妝扮回顧清法戰爭活動前合影
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 8-1 紅酒，法式麵包異國靈供品
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 8-2 清法戰爭 140 週年謝國樑市長致詞
作者自行提供



圖 10 豎燈篙儀式
中元祭指定攝影師林觀清老師提供

曾教授指出，台灣是多元民族的社會，因此外來宗教很多。例如佛教、基督教、伊斯蘭教等等。但是台灣人信道教的比率比較高。因此，以道教科儀為主流。(圖 9)

■ 豎燈篙

雞籠中元祭 2024 年 8 月 14.15 日 (農曆 7 月 11.12 日) 主要的祭典是在廟前豎燈篙。(圖 10)

主要的原因是竹子這植物不需要陽光且在潮溼的環境下就可生長，屬陰氣植物，會招來好兄弟來這享用大餐的意思。

■ 開燈放彩

歡迎好兄弟到主要的祭祀地方，台灣稱做主普壇的位置。接受陽間的供養，最後道士舉行國泰民安的祈福科儀。花上二天的時間。從這一天開始每天晚上 18:00 開始主普壇點燈到七月下旬。(圖 10-1.10-2)



圖 10-1 市長帶領中元祭點燈儀式
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 10-2 宗親會主普壇前上香祈福活動順利
中元祭指定攝影師林觀清老師提供

■ 迎斗燈

所謂斗燈就是裝有米、剪刀、傘、劍組合的法器，台灣稱迎斗燈。這法器從宗親會遊行到媽祖廟 (慶安宮) 暫時放置。運送途中可以聽到南管和北管的音樂，及看到二次的陣頭交換位置的場面，台灣語稱交陣，最後請到媽祖廟 (慶安宮) 暫時放置。這意義就是除魔和融合。是當天重要的科儀。(圖 11 .11-1)



圖 11 宗親會將斗燈放置慶安宮
中元祭指定攝影師林觀清老師提供

北管 18 世紀時從中國大陸傳到台灣的音樂，福建漳州人的社會常常可以聽到。如廟會，陣頭，宗教儀式以及傳統的戲曲背景配樂。

所謂的南管約在明朝時就傳來台灣。主要是閩南語系地區才有的音樂。節奏相當低沈，在很慢的樂聲融合陰陽兩邊，聽久了會讓人很快地在和平的樂聲中進入夢鄉。

基隆有漳洲人和泉州人的兩大區域，當斗燈經過時會在樂聲中、進入對方地盤台灣稱交陣。領隊、隊長互換位子目的是代表以血緣融入地緣，比賽陣頭代替流血破頭的民族精神。(圖 12) 無聊時甚至也可以來一段自娛娛人，不過現在也面臨沒有人願意學習的困境，難以傳承的問題。

■ 遊行放水燈

雞籠中元祭 2024 年 8 月 17 日 (農曆 7 月 14 日)；基隆市重要活動是遊行 (圖 13) 和夜間放水燈 (圖 13-1)。這科儀目的是希望照亮水上好兄弟的路，請接受陸地上的供養。

這一天各宗親會都要準備自己的水燈，水燈在遊行的隊伍中緩緩前進，這時會有很多表演團體，在遊行的中穿插演出。四周圍觀的人們會很高興的參與其中，甚至也可以來一段開心一下。



圖 11-1 斗燈的代表的含義
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 12 斗燈進入媽祖廟 (慶安宮)
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 13 中元祭遊街現場
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 13-1 八斗子放水燈現場
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 14 主普壇前米雕為材料製作的祭拜供品
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 15 中元祭祭拜供品麻油雞
陳力儉老師提供

在還未拿到無形文化資產資格之前，遊行的隊伍全部都是商業廣告，每年中元祭的活動經費都是各宗親會向會員募款而來，但現在是無形文化財產，有政府補助，但補助的有限。每年主要經費來源還是宗親會的會費收入。

隔天雞籠中元祭 2024 年 8 月 17 日農曆 7 月 15 日；晚上 5:00 約用餐時間主普壇很熱鬧。在廟會或祭典上，放在桌上看起來很美味食物，部分是用米和麵粉為材料做成的，傳統技藝稱米雕。(圖 14) 在雞籠中元節才看得到。

特別介紹在供桌下面有麻油雞 (圖 15) 祭拜對向是懷孕難產而死的母親和嬰孩，另一個是空心菜主要用意是希望有誠意請好兄弟吃飯，吃飽後請您不要逗留趕快離開。

■跳鍾馗

雞籠中元祭 2024 年 8 月 18 日農曆 7 月 15 日半夜 23:00 跳鍾馗，傳說中好兄弟看到鍾馗就會逃跑。理由是鍾馗擔任驅邪的職務。(圖 16.16-1)



圖 16 跳鍾馗前的準備工作
翻拍中元祭張晉超攝影師照片



圖 16-1 鍾馗趕鬼
翻拍中元祭張晉超攝影師照片

■ 關鬼門

一般祭典農曆 7 月 30 日 23 時 59 分鬼門關。雞籠中元祭 2024 年 9 月 3 日農曆 8 月 1 日晚上 17:00 鬼門關。隔日關鬼門是希望好兄弟把握最後機會。

最後 18:30 老大公廟前由市長、今年主任委員和明年主任委員交棒。象徵已達成今年中元祭文化傳承的目的地。(圖 17)

■ 心得感想

謝謝大家來到基隆、跟著我一起來認識台灣第一號無形文化資產中元祭各項科儀。

這一次的參與非常感謝宗親會給我這個機會，基隆目前已成功轉型為遊輪的停靠港口，希望多多向外國人介紹台灣的一點一滴。尤其疫情之後的現在更要珍惜。在活動期間，是有很多外國觀光客來看台灣的傳統民俗活動，很熱鬧。照片中(圖 18)的我，也接待到從日本知高市來的朋友，他們也是很意外能參與這一場盛會。手中抱的這小朋友還是第一次出國就遇到這個祭典，希望這次的出遊能讓他留下些許美好的回憶。



圖 17 宗親會主委交棒傳承
中元祭指定攝影師林觀清老師提供



圖 18 日本知高市來的朋友
作者自行拍攝

在台灣的古籍故事

「四庫全書」、「永樂大典」、 「趙城金藏」和「敦煌文獻」

圖文 / 沈孟儒

前言

偶然的機緣，看到「中華人民共和國國家圖書館」中有令人矚目的「四大專藏」，即「敦煌遺書」、「趙城金藏」、「永樂大典」和「文津閣四庫全書」。於是看看在台灣有沒有相似的公家收藏，後來發現不但有，而且它們背後的故事也非常精彩，筆者以「四庫全書」、「永樂大典」、「趙城金藏」和「敦煌文獻」心得分享。

首先，在台灣這些古文獻，主要收藏於中華民國國家圖書館（以下簡稱國圖）、中央研究院傅斯年圖書館（以下簡稱中研院）、國立故宮博物院（以下簡稱台北故宮）、國立歷史博物館等。而這些文物剛來台時，都有一個重要的中繼站，「霧峰北溝」，或許是地理位置考量外，當地霧峰林家廣闊的人脈有關吧。。

國家圖書館簡史

中華民國國家圖書館（1996 年改制成立）和中華人民共和國國家圖書館（1998 年改制成立）的共同前身是清朝宣統元年（1909）始建北京的京師圖書館。

民國 17 年（1928）北伐成功、奠都南京之後，政府籌建中央圖書館，民國 29 年（1940）正式成立，由蔣復璁先生出任創館館長。此外，八年抗戰期間（1937-1945），成立「文獻保存同志會」秘密搶購古籍，使它們能留在神州大陸。抗戰勝利後短暫遷回南京，但不久後又因國共內戰而將 13 萬冊書籍搬運來台。

政府遷台後，先將文物置於台中霧峰北溝，並縮編為國立中央博物圖書院館聯合管理處中圖組，接著在民國 44 年（1955）回復為中央圖書館，並搬到台北植物園旁，現台灣藝術教育館，原日本「建功神社」的舊址。後來再搬到中山南路現址，現址於民國 75 年 9 月 28 日（1986）正式啟用，更在民國 85 年（1996）更名為國家圖書館。另外，為了服務台灣南部民眾，政府於台南市新營區新建南部分館，2024 年 4 月 18 日舉行上梁典禮，預計民國 115 年（2026）開館。

至於位在中和的國立台灣圖書館的前身為日治時期「台灣總督府圖書館」，後來因台北市升格為直轄市而於民國 62 年 (1973) 改為中央圖書館台灣分館。館址遷至中和現址後，於民國 102 年 (2013) 更名為台灣圖書館。特別的是，1997-2012 年，它是沒有總館的分館。

國圖館藏特色有

1. 普通書刊：國內正式發行的出版品，都會送存國圖，包含「導遊資訊」季刊，是台灣出版品收藏最完備的圖書館。
2. 善本典籍：計有 13 萬餘冊，包含宋版 174 部，金版 6 部，元版 273 部，明刊本 6 千多部，名家稿本、批校本 1 千餘部，歷代鈔本近 3 千部（鈔，同抄），另外還有敦煌文獻 141 號 161 件、金石拓片共 7,112 種，13,661 幅，以及高麗、日本、安南之刻本、活字本等，以明人文集蒐藏最為豐富。
3. 政府出版品。
4. 學位論文：國圖為法定之學位論文送存圖書館，因此有完整的國內各大學校院之博碩士學位論文，目前有電子論文可供查詢。
5. 漢學研究資料。
6. 微縮資料：國圖自民國 63 年 (1974) 起，陸續將館藏善本、普通本線裝書、部分重要報刊拍攝成微縮捲片以供典藏保存。
7. 電子資源。
8. 當代名人手稿。

圖書分類：古籍用「四部分類」法，當代書籍用「中文圖書分類」法

四部分類即以「經史子集」作為分類的方法，其中的「經」以儒學十三經研究為主；「史」為各種體裁的歷史、地理和典章制度等著作；「子」包含諸子百家及釋道宗教等著作；「集」包括歷代作家個人或多人的散文、駢文、詩、詞、散曲等的集合本和文學評論、戲曲等著作。

國圖的善本古籍的索書號以前三後五的方式編排，前三碼之第一個數字 1 為經，2 為史，3 為子，4 為集。第二三個數定為目，後五碼為本書編號，如索書號 214 05001 即史部 - 書目類《四庫全書總目》。

自西方科學入傳後，原四部分類法無法滿足分類需求，所以民國 18 年 (1929)，劉國鈞教授參照美國杜威十進位圖書分類法編訂「中文圖書分類」。政府來台後，由台大賴永祥教授自民國 53 年 (1964) 起陸續修訂出版，目前更新至第九版，並易名為 2007 年版，是目前台灣各圖書館當代書籍的分類法。

古籍故事 1 文淵閣《四庫全書》，全套現藏台北故宮

《四庫》正式名稱為《欽定四庫全書》，是大中華現存規模最大的一套叢書。清乾隆 38 年 (1773) 開始編纂，歷時九年成書。整套書收錄了眾多古籍，也包含了西洋傳教士傳入中國的數學、天文、儀器及機械等方面的著作。

在編纂《四庫全書》的過程中，這些書籍分為「著錄」、「存目」與「禁燬」三類處理：符合部分條件的，被列為「存目」，只存書名，不收其書。抵觸清朝皇統之書一概「禁燬」。符合收錄條件的「著錄」共 3461 種，「存目」共 6793 種，「禁書」共 2855 種。《四庫》被後人點讚的是，為了尋書，從《永樂大典》中重新拼湊而尋回和修復了不少早已失傳的古籍。不過為人詬病的是，有些書是「不另保留原文」而直接修改內容的狀況。

《四庫全書》一共製作了七套副本，並存放於七間藏書閣中。第一部存於北京紫禁城皇宮文淵閣，第二部存於瀋陽（奉天）故宮文溯閣，第三部存於北京郊區圓明園文源閣，第四部存於承德避暑山莊文津閣，合稱「內廷四閣」或「北四閣」。後來再抄三部置於江浙地區，分別存在鎮江金山寺文宗閣、揚州大觀堂文匯閣、和杭州西湖行宮孤山聖因寺文瀾閣，此為「江浙三閣」或「南三閣」。

其中「南三閣」文宗閣本和文匯閣本燬於 1853 年間太平天國之亂，「北四閣」文源閣本燬於 1860 年火燒圓明園。「南三閣」文瀾閣本為殘卷，之後以「北四閣」文津閣本作底本補抄多次，目前存於浙江省圖書館。

文淵閣本為第一套副本，於 1782 年入藏紫禁城，並在 1917 年由清室內務府清點後，從文津閣本中補抄丟失的 23 卷，1949 年遷到台灣，今藏台北故宮。

文溯閣本於 1782 年底入藏瀋陽故宮，1966 年運至甘肅，目前存於甘肅省圖書館。

文津閣本 1785 年入藏承德避暑山莊，民國後運往北京紫禁城文華殿古物陳列所，當時紫禁城為清皇室所有。經協調後於 1918 年點交完成，收藏至京師圖書館，目前更名為中華人民共和國國家圖書館。

《四庫全書》副產品：《四庫全書薈要本》《欽定四庫全書總目》《武英殿聚珍版》

由於四庫館開館時，乾隆帝已 63 歲，所以希望「於《全書》中擷其菁華，繕為《薈要》」，因此「薈要本」成書早於「全書」。乾隆 43 年 (1778)，第一部的《薈要》編成，藏於紫禁城坤寧宮後御花園的摘藻堂。次年，《薈要》的副本編成，藏於圓明園內味腴書屋。《薈要》種數約是《四庫》的七分之一，冊數約是《四庫》的三分之一。味腴書屋所藏之《薈要》隨圓明園被毀。摘藻堂本《薈要》今收藏於

台北故宮。

《欽定四庫全書總目》共 200 卷，可視為《四庫》的目錄書。全書共分四部、四十四類、六十七個子目，記錄《四庫》收集的著作，並在附錄中，記錄未收入《四庫》的著作。各書之下編有內容提要。《總目》於乾隆時期，先後有七閣寫本、兩種稿本以及浙江刻本、武英殿刻本。其中兩「刻本」最晚完成。

浙江刻本於乾隆 60 年 (1795) 十月「首卷刊竣」，底本是文瀾閣的寫本，本刻本流傳最廣。武英殿刻本主要由紀昀（曉嵐）負責修改定稿後，再上奏於乾隆帝。於乾隆 60 年 (1795) 十一月「刊竣」，本刻本質量最佳。國圖藏重要古物《四庫全書總目》寫本殘卷，為武英殿刻本正式刊刻前的批改底稿。文中紅色毛筆改削的痕跡是總纂官紀昀（曉嵐）的手跡。本殘卷也為「浙江刻本」和「武英殿刻本」為各自校刻，提供了具體的文獻證據。

《武英殿聚珍版》叢書的起源，是從《永樂大典》輯文的刻本，《易緯八種》、《漢魏舊儀》、《魏鄭公諫續錄》、《帝範》四種二十卷的「雕版印刷」開始。後因刻書種類繁多，乾隆皇同意武英殿刻書事務大臣金簡建議，做棗木「活字套板」一份來刊印圖書，但乾隆皇以「活字板」不雅而賜名「聚珍」，前後共約印制 138 種書。

古籍故事 2 《永樂大典》

乾隆修《四庫全書》時，從《永樂大典》輯出而編入《四庫》者計 385 本。這兩套書都是著名大書，但有什麼不同呢？《四庫》是屬於「叢書」，裡面所含的每一古籍都是獨立的，內容是完整的。《大典》則屬於「類書」，是把許多書籍中主題相近的語句摘抄在一起，彙編成與各種主題有關的資料集，相當於工具書。

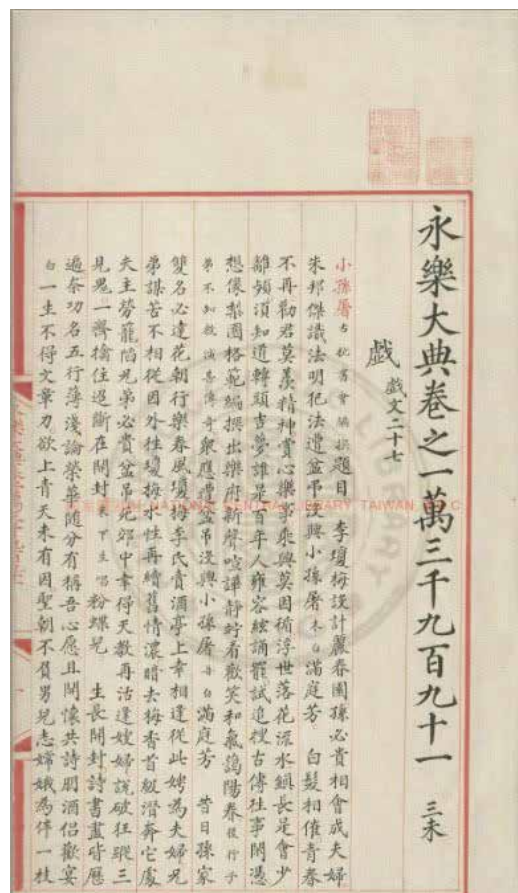
《永樂大典》編撰於明永樂 (1360-1424) 年間，全書裝成 11,095 冊。此書按「洪武正韻」（明代的注音符號）來分列，採輯圖書多達七八千種，而且內容「無所不包」。嘉靖 (1522-1566) 末期，另摹副本一份。目前傳世的只有嘉靖副本，永樂本還未發現。

永樂年間編纂時，兩千多人連編帶抄用了五年時間。定稿後的清鈔，用不到兩年就完成了。清鈔的書手，有許多是各地有名的書法家。因此嘉靖年間負責重錄工作的徐階見到永樂本《大典》後，曾經讚歎說，舊本繕寫得太好了，很難再找到這樣的書手。而嘉靖年間重錄工作進行了六年。

完整的《大典》單冊，高 50.3 公分，寬 30 公分，每冊約有 50 頁。書頁採用雪白、厚實的樹皮紙。書籍的封面，在古籍中稱「書衣」。《大典》的書衣是用多層宣紙硬裱，最外面有一層黃絹包過，這種裝幀形式叫做「包背



*309 08001 永樂大典書皮 *



*309 08001 永樂大典內文 *

裝」，包背裝的書籍是可以立着插在書架上的，而「線裝」的書是躺在架子上的。書衣正面的左上方黏有一個長方形的書籤，框內題「永樂大典」，字下方還有雙行小字，說明這冊書的卷數。書衣正面的右上方還黏有一個框，裏面用墨筆題寫這一冊所屬的韻目，又低一字註明這一冊是該韻目的第幾冊。

整部《大典》都是用紅、黑毛筆寫成的。紅毛筆主要用來繪製邊欄界行，書寫引用書籍的作者和書名；黑毛筆用來書寫題名、卷數、韻目、書籍正文並繪製圖畫；圈點則是用內空外圓的蘆、竹、骨或玉製筆管蘸上硃砂印泥戳上的。每一頁紅色的邊、欄、界、行都是用手繪製。大典的邊欄四周都繪成雙邊「朱絲欄」，把每半頁隔成八行。版心間上、下各有一條粗粗的「象鼻」，中間還有一個「魚尾」，「魚尾」上方記載書名和卷數，下方記載頁數。全文都是書手們用明代「館閣體」一筆一畫抄寫出來的，大典中所繪山川器物也全用白描手法。

《四庫全書》從《大典》中輯出的書有，西晉杜預的《春秋釋例》、唐林寶的《元和姓纂》、北宋薛居正的《舊五代史》、南宋李心傳的《建炎以來系年要錄》，和

宋代醫學名著《蘇沈良方》、《博濟方》、《傷寒微旨》等失傳已久的秘籍。目前《大典》在台灣共有 67 本，其中台北故宮藏 54 卷（為前京師圖書館藏書）、中研院藏有五卷、國家圖書館藏八卷。

國家圖書館藏《大典》，皆於抗戰時期陸續購得。如「忠」字卷、「村」字卷皆蓋上「周暹」白文方印，為藏書家周叔弢(1891-1984)之藏印。「李」字卷及「論」字卷二冊則為 1940 年 5 月，由「文獻保存同志會」，透過傳薪書店購自周越然(1885-1962)之舊藏。「戲」字卷和「職」字卷皆蓋有「管理中庚款董事會保存文獻之章」的朱文長方印，為 1920 年由藏書家葉恭綽(1881-1968)於當年遊歷歐洲時，購於倫敦的魯扎克書店之書。這裡要特別提到「戲」字卷（卷 13991），它的內容包含現今留存最古之南戲劇本三種，其中「張協狀元」戲文最早，也是唯一完整保存下來的戲文，另有「小孫屠」和「宦門子弟錯立身」兩劇本。

國圖藏國寶：永樂大典

- （卷 485、卷 486）：「忠」字卷，收錄《忠經》及《忠傳》
- （卷 3579 至卷 3581）：「村」字卷，含「村」字相關之各種詩集、詩文內容。
- （卷 6700 至卷 6701）：「江」字卷，含「江」字之史書方志典籍內容。
- （卷 13991）：「戲」字卷，含南戲劇本三種。
- （卷 10421、卷 10422）：「李」字卷，含李姓人物之內容。
- （卷 15897、卷 15898）：「論」字卷，為佛經《阿毗達磨俱舍論》之一部。
- （卷 20478、卷 20479）：「職」字卷，職字相關官職銜稱的解說。
- （卷 20572）：「積」字卷，為佛經《大寶積經》之一部。

庚子賠款與「清華大學」及「中英庚款董事會」的關係

《永樂大典》中的「管理中庚款董事會保存文獻之章」朱文長方印，和八國聯軍有關。1900 年，八國聯軍攻陷北京，清政府簽訂了《辛丑條約》，其中規定付給美、英、俄、德、日、奧、法、意、西、荷、比等國賠償銀四億五千萬兩，年息四厘，分 39 年付清，俗稱「庚子賠款」。而這些賠款除了賠償戰勝國的損失外，有一大部份支持了中國文教方面的發展。

賠款用於對華的教育基金的事，首先由美國開始。1909 年美國將「賠款」另立「助學基金」，並由美國政府監督使用。同年於北京成立肄業館，後改稱清華學堂，這是專為留學美國所設立的預備學校，畢業生可直接進入美國大學三年級留學。1928 年改組為北京清華大學。本賠款還在 1931 年建立了「國立北平圖書新館」。這是今天的「中華人民共和國國家圖書館古籍分館」的前身。國民政府來台後，1955 年梅貽琦校長使用存放於美國銀行，由賠款設立之「清華基金」，讓清華大學

在台灣復校，該基金至今仍在支持台灣清華大學的運作。

英國政府於民國 20 年 4 月 8 日(1931)成立「中英庚款會」，其所舉辦的各項文教事業，是各國庚款會中影響最大的。當中與國圖相關事項如下：抗戰前，於民國 23 年(1934)撥付中央圖書館、中央博物館建築經費；抗戰期間，對於古物古籍的資助，以搶運故宮文物、整理影印「居延漢簡」(中研院國寶)、深入淪陷區收購古書三事為主。而收購古書之經費，使用中央圖書館建築費未經動用部分，在上海搜購後密運香港，再由香港空運重慶。今存於國圖的珍本、孤本、宋本書籍等 12 萬冊，皆是該次搜購所得，所購善本書都經由徐鴻寶先生鑑定，以吳興張氏、劉氏，金陵鄧氏，番禺沈氏所售出者最多。抗戰勝利後，因基金餘額不足，所以「中英庚款董事會」決定結清、解散，結束階段性任務。

《趙城金藏》和『敦煌文獻』

《趙城金藏》和『敦煌文獻』屬於佛教經典，因此併在一起說，當然，說到佛教經典，必要先介紹《大藏經》。《大藏經》為佛教經典的總集，簡稱為《藏經》，又稱為《一切經》，是將一切佛教經典有組織、有系統地匯集起來。其中《趙城金藏》被視為北宋版本的《大藏經》。1924-1934 年於日本校勘及印行完成的《大正藏》，是目前學術界應用最廣和比較完備的《大藏經》版本。

古籍故事 3 《趙城金藏》

《金藏》的發現是因民國 17-19 年(1928-1930)的陝西大旱，慈善家朱慶瀾來到陝西放賑。他在賑災之餘遍訪了陝西古剎。民國 19 年(1930)無意中在西安城內的卧龍寺和開元寺中發現了南宋版大藏經《磧砂藏》。於是成立「上海影印宋磧砂藏經會」，其中範成法師被推舉為常務委員。

民國 20 年(1931)，範成法師從上海帶着照相技師、沖印技師及助手 20 餘人抵達西安。為補《磧砂藏》之不足，在性空老僧的推薦下，民國 22 年(1933)到廣勝寺考察，在彌陀殿的十二個藏經櫃中發現了這部藏經。民國 23 年(1934)南京派遣蔣唯心先生到廣勝寺考察，經過多方面研究考證，最終認定這部藏經為金代刻印，又因在趙城廣勝寺發現，故定名為《趙城金藏》。

據蔣唯心先生考證，《趙城金藏》是由金代民間勸募，在今山西省天寧寺刻成雕版後印製。是最早的漢文大藏經「北宋《開寶藏》」的重刻版。全藏為卷軸裝，以千字文編排次第，自「天」字號至「幾」字號，總計約 7000 卷左右。

發起人是山西潞州的崔法珍。據傳，崔法珍善良賢淑卻口不能言，17 歲那年邂逅一老僧得以治癒，終於開口說話。後與家人赴寺致謝，得知老僧欲刻一部藏經，姑娘遂出門用刀自斷左臂，自此開始了長達數十年在晉陝之間的化緣道路。大約在

金熙宗皇統八年(1148)開始刻造，歷時約30年完工。此事於《永樂大典》與《金史記事本末》均詳細記載。

《趙城金藏》發現時，經清理共存4957卷，但後來又有散失，現存4813卷。1959年在西藏薩迦北寺又發現了31種555卷金藏印本。上述兩種印本扣掉400餘卷重複本，其總數可達到5368卷，是現存北宋版大藏經中保存最多的一種。

國圖藏《趙城金藏》：

國寶：大般若波羅蜜多經 存一卷 / (唐)釋玄奘譯

國寶：付法藏因緣傳 存一卷

國寶：集沙門不應拜俗等事 存二卷 / (唐)釋彥悰編

中研院藏《趙城金藏》：

題名 / 著者：昔道人法顯從長安行西至天竺傳 一卷 / (東晉)釋法顯撰

題名 / 著者：大方廣佛華嚴經 存二卷 / (唐)釋實叉難陀譯



*311.9 09019 集沙門不應拜俗等事

古籍故事 4 『敦煌文獻』（有另稱「敦煌寫卷」「敦煌遺書」等）

參考資料：二十世紀敦煌學的回顧與展望 - 台灣篇 鄭阿財教授 - 中正大學

台灣地區散藏敦煌文獻題跋輯錄與研究 朱鳳玉教授 - 嘉義大學

台灣的敦煌卷子，有國家圖書館162件、中研院傅斯年圖書館49件、台北故宮6件、國立歷史博物館2件、海華堂創辦人王水衷先生20卷（中華海峽兩岸文化資產交流促進會）和其他少數私人有收藏，總數約250件左右。

國家圖書館收藏的敦煌文獻最為豐富，共 142 號 162 件 207 個文獻。其中有 87 號為孤本。因為有 1 卷號內含其他經卷或文本資料，所以有 141 號 161 件之說。這些文獻多為寫本，字體以正楷居多，偶見草書。年代最早者為五世紀東晉時期的《大般涅槃經》（編號 08755），年代最晚者則屬十世紀五代十國歸義軍時期作品。藏品有超過五分之一為唐以前之古寫經。其內容包含有三卷道經、三卷藏文佛經。其中《孟蘭盆經講經文》為「目連救母」變文的早期作品，《禪源諸詮集都序》（五代寫卷子本）內容有現存最完備之圭峯大師著作清單。另外，民國 65 年（1975），在（朱鳳玉教授的老師）潘重規教授積極倡導下，《國立中央圖書館藏敦煌卷子》一套六冊大開本出版，首開全球館藏敦煌資料以照片圖錄方式全數編印出版風氣之先河。

國圖藏卷從卷長方面來看，長達 800 公分之長卷共有 24 件，並多經過現代裝裱，其中還有名家鑒賞之題跋及鈐印等特色。這批文獻保存了唐代前後期的古代紙料，如有以黃蘗汁液「入潢」以避蠹的經黃紙。另文獻背後亦可見古代裱補，某些裱補紙有文字，屬於廢紙再利用。另外，學者們研究發現，現存海內外之敦煌寫卷有年代可考者，凡紙質良好之精鈔，且每紙行數、字數有一定格式者，皆成書於安史之亂之前；反之，行款不整齊，紙劣字惡者，皆成書於安史之亂後。

國家圖書館這批敦煌文獻，主要經由葉恭綽先生介紹，購自民初知名藏書家李盛鐸之女所收李氏舊藏，亦有部分為葉氏本人舊藏。

李盛鐸舊藏從何來？話說光緒 26 年（1900），道士王圓籙在清理莫高窟第 16 窟時，發現牆壁後面有一個密室，洞內滿是各種佛教經卷等文物。1909 年，朝廷封存莫高窟藏經洞，隔年，命新疆巡撫將敦煌遺書運至北京；押運官傅某至北京後，不直接向學部復命，暗中把車隊趕進何震彝私宅；何震彝與岳父李盛鐸、劉廷琛、方爾謙等四人，翻閱了車上全部的敦煌遺書並取走部分後，再將 8000 餘卷敦煌遺書入藏清代的京師圖書館（清代國圖）。

中央研究院傅斯年圖書館藏有 49 件尚待考證的敦煌文獻。其中漢文卷子 36 件；藏文 9 件；西夏文 1 件；回鶻文 1 件；千佛印本 2 件。而院藏本《周易正義》為李盛鐸舊藏，是目前在世唯一唐到五代時期的單疏《周易正義》。

其中，《維摩手記》（188104 號）卷背署名「張大慶」、《法華義記》（188098 號）和《圓明論》（188106 號）僅見於敦煌的寫本。以上三件已確定來自敦煌藏經洞（即第 17 號窟）。而《隨求即得大自在陀羅尼神咒經》（188097 號）有許承堯（1874-1964）的題跋，他 1919 至 1921 年間曾任甘涼道（今甘肅張掖）道尹，並收集來自藏經洞的寫本二百餘卷，後來分售之。《四分律》（188099）有周樹模（1860-1925）的題跋，還有四個卷子是 1944 年西北考察團所購買。除此之外，其他文獻尚待更深入的研究。

台北故宮藏有 6 件皆為贈予收藏，其中《大般涅槃經》（贈 26723）和《摩訶般若波羅蜜經》（贈 26764）為羅家倫舊藏。《大方廣佛華嚴經》（贈 05866）年代最久，卷首有農髯熙（曾熙）和張大千跋，為向榮（1864-1928）舊藏，卷尾鈐有「向榮之璽」、「天朝唐人寫經畫佛龕」、「抱蜀廬藏」三印。另外，國立歷史博物館藏有 2 件，其中藏品《大般涅槃經》後有「抱蜀廬藏」印，知為向榮舊藏。中華海峽兩岸文化資產交流促進會藏 20 件，其中《金剛般若波羅蜜經》為唐高宗總章二年（669）令狐石柱所抄寫，卷末有于佑任草書題跋，是寶景椿舊藏。

國圖藏「敦煌文獻」

- 國寶：佛說八陽神咒經（唐末五代間寫卷子本）
- 國寶：金光明最勝王經（唐寫卷子本）
- 國寶：大般涅槃經（六朝寫卷子本）
- 國寶：大般涅槃經（隋寫卷子本）
- 國寶：大般涅槃經（唐人寫卷子本）
- 國寶：小鈔（唐寫卷子本）
- 國寶：道安法師念佛讚文附入山讚（五代寫卷子本）
- 國寶：禪源諸詮集都序（五代寫卷子本）
- 國寶：惟教三昧（六朝寫卷子本）
- 國寶：淨名經關中疏（唐寫卷子本）
- 國寶：淨名經關中釋抄（唐寫卷子本）

結語

從以上的「古籍故事」中，可看出文字記錄了當時代的文化。古籍出版年越接近作者年代，越能傳出作者的原意。慶幸的事，現今技術成熟，能用不同技術將許多孤本古籍多元復制、存檔，減少失傳的機率。它們在特別的時空下來到台灣，為文化傳承發出「無聲的言語」。

參考資料

- 本文之書籍圖片取自 — 國家圖書館古籍與特藏文獻資源。
- 國家圖書館；中央科學研究院傅斯年圖書館；維基百科；百度
- 壹讀 - 中國第一部國家藏書的目錄：《七略》- 學苑出版社
- 臺北國圖所藏《四庫全書總目》稿本殘卷的編纂時間與文獻價值 - 夏長樸教授
- 壹讀 - 我國的石刻佛經
- CBETA 中華電子佛典協會